

**Workshop  
'Skirbi storia  
historico' na  
Biblioteca  
Nacional**



**Diahuebs 5 April 2018**

**URATACA CENTER**  
Awe 5 April  
Spaghetti,  
Meatballs, Banana  
& Berdura  
**585 5212**

## **PROME MINISTER TA REUNI CU REPRESENTANTENAN DI REPSOL**

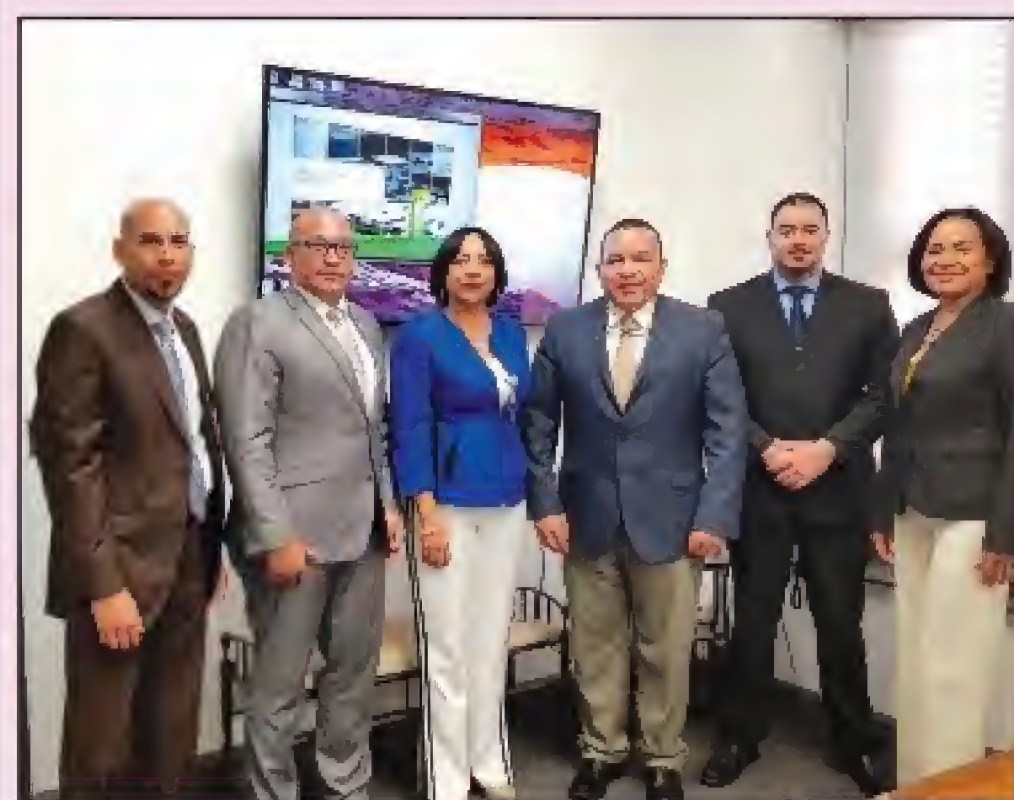


## **REUNION CU MINISTER DI ASUNTONAN DI RELACIONNAN EXTERIOR DI HULANDA, SEÑOR STEF BLOK**



Parlamentarionan Endy Croes y  
Edgard Vrolijk:

## **Un bishita exitoso na Curinde cu ta maneha Freezone Corsou**



## **Fundacion Parke Nacional Arikok a cambia su statutonan sin consulta Gobierno**

**E estudio  
con mihor  
deshaci di  
e fenomeno  
di uitzend-  
bureau a  
inicia**





Parlamentario di MEP, Sue-Ann Ras:

## Efecto di crianza soltero riba nos comunidad



Mucha ta biba den diferente tipo di constelacion familiar y e famia Arubano ya no ta caracteriza pa e constelacion di famia tradicional di dos mayor. Segun Sue-Ann Ras, parlamentario di MEP, tin un crecimiento di cantidad di hende cu ta opta pa keda soltero (nunca a casa), un aumento grandi den hende cu ta asumi e responsabilidad di mayor soltero y aumento barbaro di divorcio. Indudablemente mester tin un cambio den e forma di biba di nos muchanan. “Pero tambe tin poco conocimiento y conscientizacion riba e impacto di termino largo di e transicionnan di vida aki riba e mayornan y e yiunan”, e parlamentario ta sigui bisa.

### TRAHA PREVENTIVO

Pa por traha preventivo, segun Ras, mester di dato, pa cual e parlamentario a acerca Centraal Bureau Statistiek (CBS), cu a coopera hopi bon, pa dun’e tur informacioncu e por usa. Entre e documentonan ricibi, tabata e documento “Profile of Aruba Childrens”, unda cu ta descubri hopi di e problemanan riba cual por traha y ataca, cu ta escalando rapidamente

y ta visibel den nos comunidad. “Na momento cu analiza detayadamente e documento aki, por yega na hopi conclusion, comprension y bista riba nos problemanan social. Traha un plan preventivo mester ta funcional y mester por duna un resultado realistico, tanto riba termino cortico como esun largo”, Ras a sigui bisa. Actualmente Aruba ta den e situacion critico, unda cu nos mester cuminsa drecha loke tin caba y na mesun momento traha riba plan di accion preventivo, pa e situacionnan y crisis social no sigui escala. Segun Ras, CBS por a demostra statisticamente e reduccion drastico y continuo di constelacion familiar di dos mayor y e aumento barbaro di e famianan di mayor soltero, especificamente mama soltero.

### MAMA SOLTERO

Sra. Ras ta muestra cu si mira e constelacion familiar di 2010, e categoria di mama soltero ta resalta. E cantidad di famia cu mucha di 0-7 aña na 2010, tabata di 15.256 famia. “Loke cu ta alarmanante y cu nan ta señala tambe ta, cu e pareha cu mucha ta 7.489, mientras cu e parti di

mama soltera ta 7.253. Kier meen cu practicamente nos constelacion di poblacion ta consisti di mes hopi mama soltero como esun di pareha. Esaki ta un crecimiento hopi grandi mes y rapido den e ultimo 3 decadan, unda cu antes e mamanan tabata tin e funcion di keda cas, cuida y educa e muchanan, mientras e tatanan tabata traha y percura pa tur loke ta e parti financiero. Mas cu claro, e constelacion di mama soltero, ta exige hopi responsabilidad, energia y reto”, sra. Ras a indica.

### PRESION Y RETO

No por descarta tampoco, segun Ras, cu alrededor di 75% di e mamanan soltero aki, ta traha den sector hotelero y restaurant, unda cu e participacion di tempo, entrada y flexibilidad den orario di trabao ta masha limita. Mas tristo ta, cu mayoria di e mamanan soltero aki ta cay net bao di e entrada di nivel di subsistencia, cu ta Awg. 2.400 pa un famia consistiendo di 1 mama y 1 yiu. “E retonan cu e mamanan aki ta enfrente ta enorme y nos tin cu bin cu plan y accion pa por brinda nan cierto sosten”, sra. Ras a finaliza bisando.

## OPINION

## Mi a kere den Evelyn y Glenbert cu tin sanger di Betico pa brake Hulanda pa no castiga nos!

Mi opinion ta lo siguiente: Esaki ta e simiya cu Betico a sembra den nos Arubianonan Luchador firme. Bay Hulanda y muestra nan ken nos ta y demostra nos sanger di luchador y para nan na bon of na malo.

Ta Hulanda mes ta co-responsabel pa e situacion malisimo di pais Aruba. Nos tur por corda na 2013 cu Evelyn e tempo ey como parlamentario cu e tabata como debe ser a hiba na Hulanda e rapport cu tabata carga e nomber “feestvierend ten ondergaan. Esaki tabata un rapport traha 5 aña pasa y kico Hulanda a haci? Institui un C.A.F.T. cu mas tanto tabata un K.A.F.T. pa tapa y sconde tur corrupcion di e gobernantenan di e temponan ey. Ami eigenlijk henter nos pueblo di Aruba mester pidi Evelyn y Glenbert pa para Hulanda y haci nan tambe co-responsabel di sea inconscientemente (?) of conscientemente (complice) laga gobierno di Mike Eman destrui nos isla financieramente.

Anto awor nan kier laba man? NO WAY THAT’S NOT ACCEPTABLE!

Evelyn please muestra Hulanda nan berdad, mescos cu BETICO a haci pa NOS!

## Draga haciendo trabaonan di cobamento den wafnan di Oranjestad y Barcadera



Den e dianan aki por nota presencia di un draga na entrada di nos wafnan. Esaki en conexion cu trabaonan di cobamento na e wafnan di Oranjestad y Barcadera. E draga aki ta coba e santo na entrada di waf y hiba esaki den awanan mas pafor y ta laga esaki bay.



# Fundacion Parke Nacional Arikok a cambia su statutonnan sin consulta Gobierno



Parke Nacional Arikok (PNA) ta un fundacion cu ta independiente for di Gobierno (pa loke ta su maneho), apesar cu nan ta ricibi algo mas di 2.5 miyon florin di subsidio pa aña. Nan tin e tarea specifico pa “beheer” e Parke Nacional Arikok di Pais Aruba, e terenan aki ta di Pais Aruba y a pone nan den man di un stichting cu originalmente ta lanta pa maneha exclusivamente e Parke aki.

Minister di Infrastructura y Medio Ambiente Otmar Oduber ta splica: ‘Na Januari mi a haya e sorpresa desagradabel cu apesar cu mi tabata reuniendo na varios ocasion cu directiva y bestuur di PNA, mi no wordo notifica cu cierto momento na December nan a cambia e statutonnan. Nan a cambia esakinan den diferente forma cual no a carga aprobacion di Gobierno na e momentonan ey. Pa cual a hasta acudi na Gobernador pa muestra riba e hecho cu no ta aceptabel e forma sin notifica Gobierno cu decisionnan a wordo tuma. PNA Ta eherciendo un trabao den nomber di Gobierno pa proteha casi

20% di nos areanan protegi aki na Aruba. A sinta cu e bestuur di PNA caminda cu a confrontanan cu e suceso di e cambionan cu a tuma lugar cu e statuto sin cu consulta cu esnan responsabel. A haya comprension cierto momento for di nan y a hiba discusion di cierto cambionan cu a tuma lugar cu den mi concepto y den esun di Gobierno, no ta yuda den e implementacion di e maneho cu nan mester hiba pa PNA conforme e motibo cu a apunta nan como e “beheerder” di e terenan aki.’

Na e momentonan aki a pone concepto di e statutonnan pa pone esaki bek mas cerca cu ta posibel na su estado original caminda cu e concentracion di trabao cu mester tuma lugar ta pa maneha PNA. Bureau di Minister hunto cu esnan cu ta encarga di PNA cu ta esunnan cu a traha riba e cambio y conceptionan, ta trahando riba esaki cu adaptacionnan conforme e tempo moderno cu nos ta awor aki. Pero cu ta keda conserva e curazon di e trabao cu e fundacion mester tin pa cuida di Parke.

Minister Glenbert Croes ta anuncia:

## E estudio con mihor deshaci di e fenomeno di uitzendbureau a inicia

Minister Glenbert Croes ta “walk his talk” y manera cu ya el a anuncia na mas di un ocasion publicamente, su maneho ta di bay regula e fenomeno di Uitzendbureau. Tin di e ‘contratistanan’ cu ta conoci den e mundo laboral di ta culpabel di esclavitud moderno y esaki ta pa nos Minister di Labor actual inaceptabel.

Pero Minister no kier generalize pasobra Minister Glenbert Croes ta comprende cu ta danki na algun di e companianan aki cu hopi hende a haya e oportunidad di yega na un trabao digno. P’esey pa su persona awe cu orguyo e ta anuncia cu e estudio intensivo a cuminsa con pa formaliza y regula uitzendbureau na beneficio di tur partido envolvi.

Manera Minister Glenbert Croes a anuncia recientemente cu el a asumi e encargo di Minister di Labor y Asunto Social, su meta ta pa crea mas cupo di trabao, elimina desempleo, yuda e hobennan cu awor tin bijstand haci nan re-entrada den e Mercado laboral, aumenta e poder di compra substancialmente pa esnan cu ta riba salario minimo. Minister a pone paro na ontheffing y a dicidi cu tur peticion, sin excepcion, mester pasa e DPL-toets.



Trahadornan local ta haya tur prioridad. Pues ta diferente ta e pasonan cu e Minister encarga a tuma cu e fin di mehora nos Mercado laboral pa asina yuda nos trahadornan local haya un trabao.

Na mes momento Minister Glenbert Croes ta pidi tur trahador: “Ami ta para pa bo.

Po rfabor para cu mi pa hunto nos logra lo mihor pa bo. Si abo haya trabao, bo calidad di bida ta drecha y Aruba ta progresa. Hunto nos ta hiba nos pais dilanti”, el a expresa.

Asina cu e estudio keda cla, Minister Glenbert Croes lo anuncia oficialmente kico lo ta e siguiente pasonan.

## Ultimo Dia pa Paga

**Ultimo dia pa paga**  
**9 di april**

**Periodo di cuenta**  
**februari 2018**

**Opcionnan di pago**

- 1 Via banco (online)
- 2 Oficinanan di Elmar
- 3 Oficinanan di Gobierno
- 4 WEB Aruba na Balashi

**TIP!** REGISTRA PA:

- Saldo actual
- Pagonan anterior
- Historia di pago

bay: [www.webaruba.com](http://www.webaruba.com)

**LOKET HABRI**

**DIASABRA**  
**7 DI APRIL**  
**9am to 1pm**

Balashi 76, Aruba | T. 525 4200 |  
E. info@webaruba.com | www.webaruba.com



Parlamentario di MEP, Sue-Ann Ras:

# Falta di información ta crea tardanza pa soluciona problema social



Na momento cu bo busca, unda nos ta para actualmente, pa nos por drecha y atende cu e problemanan social, mester tin información pa bo por traha cune. Asina parlamentario Sue-Ann Ras di MEP a bisa durante su conferencia di prensa diarazon mainta. Sra. Ras a referi na e preparación cu e ta haciendo pa presupuesto, específicamente enfocando riba e.o. tereno di enseñanza y parti social, unda cu e ta buscando pa sa kico mester y unda mester inverti e placa na un mihor manera. Pero ora cu no tin suficiente informacion riba e tema, ta bira difícil.

## POCO INFORMACION

Sra. Ras aki ta papia di un documento cu e Minister di Asuntonan Social, Glenbert Croes a ricibi, cual ta un pida

papel unda tur e información disponibel tabata ubica. Algo cu sigur no ta suficiente pa haya un bon bista di e situacion real cu tin na Aruba pa loke ta trata e tereno social. Sra. Ras ta muestra riba e investigacionnan cu el'a bin ta haci riba e maneho y ehecucion di plan(nan) di e gobierno anterior, unda el'a haya masha poco informacion. "Un A4 (documento) no ta bisa mi net net nada!", sra. Ras a bisa. Verdad ta pone riba e pida papel aki, cu tin varios cos ta andando na diferente departamento, manera: Departamento di Asuntonan Social, Bureau Sostenemi, Departamento di Labor, etc. y ta referi na e progreso di algun departamento.

## PROGRESO

Pero loke ta poni, esta di e progreso (e documento ta usa e palabra 'gaande', esta den desaroyo), no ta un bista realistico. Ora cu a bay check cu cada departamento, a resulta cu tur tabata tin un plan cu nan a manda aden, pero no a tende nada bek. "E único feedback cu algun di nan duna ta, cu e minister di e tempo ey, a haya e peticion pero a pone stop na personal y a dicidi tambe pa pone e plannan bunita den kashi", sra. Ras a sigui bisa. Como tal

sra. Ras ta muestra cu e no por haci nada cu e traspaso cu nan a haya, pasobra no tin nada pa sigui traha riba dje, ni sikiera un dossier pa indica den ki fase e plan ta prome cu a haci e traspaso, pa por garantiza y sigui cu continuacion di gobernacion.

## PROBLEMA GRANDI RIBA TERENO DI ASUNTONAN SOCIAL, HUBENTUD Y LABOR

Loke ta preocupa Ras, ta cu e tereno aki di asuntonan

social, hubentud y labor, ta e terenonan unda cu nos tin e problemanan di mas grandi den nos comunidad. Esaki mes ta conduci cu e falta di informacion, ta mas bien un tardanza innecesario, pasobra ta bay tuma mas tempo awor pa resolve e problemanan cu por tin. "Bo tin cu bay investiga, bo tin cu bay analiza cual di tur e plannan bunita cu e minister y gobierno anterior a traha y presenta, realmente a yega na ehecuta", sra. Ras a sigui bisa.

## Festival di Movecion den Caya Grandi!

### DIA MUNDIAL DI ACTIVIDAD FISICO DIABIERN 6 DI APRIL 2018

UN ATARDI COLOSAL CU ACTIVIDAD FISICO  
DEN TUR SKINA DI PLAYA

- PA MUCHA NA PLAZA DANIEL LEO  
ACTIVIDAD RECREATIVO – KIDS FUNSTICKLE
- PA ADULTO RIBA PLENTJ DI ARUBA BANK (EX 'LA LINDA')  
MARATON DI ZUMBA PA ESNAN CU GUSTA ACTIVIDAD FISICO CU MUSICA
- RIBA PARKINGLOT DILANTI DI MARISKA – WEGANAN RECREATIVO, ORGANISA PA IBISA
- NA DIJSPI PLACE PA ADULTO CLASICO
- DILANTI DI ARUBA TRADING DIFERENTE ACTIVIDAD FISICO  
POR EHEMPEL: YOGA, FISIO FIT, SMOVEY, TAI CHI, PILATES/BALANS/STRECH, ORGANISA PA TRANSITION 2 HEALTH
- KEIROMENTO DEN CAYA GRANDI PA CONCIENTISA PA HACI MAS ACTIVIDAD FISICO PA SALUD – 1.5 KM – START FINISH NA SPORT CARIBE

## PLAYA ACTIVE PLAYA TELIS PLAYA COLOSAL

## 6 DI APRIL 2018

**PUEBLO A HAÑA SU  
PEN BEK**

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
☎ 585-9500



# Minister Dangui Oduber presente na entregamento di un ambulance nobo na IMSAN



Diarazon atardi Minister di Turismo, Salubridad Publico y Deporte, sr. Dangui Oduber tabata tin e honor y placer pa presencia e entrega di 1 ambulance nobo na IMSAN, riba invitacion di IMSAN y sigur esaki ta cuadra cu e vision di e mandatario.

Esaki ta pa mehora e cuidu y e servicio cu ta wordo brinda na comunidad. Parti di e servicio ta pa busca mas ambulance y mester bisa contrario na loke

un media di prensa a trece dilanti, e ambulance a wordo bestel for di December caba door di IMSAN.

E ambulance aki ta moderno, "state of the art" y ta cumpli cu tur e exigencianan internacional. E ambulance tin WIFI a bordo pa por cumuna cu Eerste Hulp na altura kico ta e trauma y con pa atende cu esaki ora e

paciente yega.

E Mandatario a duna di conoce cu lo bay busca 3 ambulance mas pa asina por cumpli cu 10 ambulance den servicio y den bon condicion pa por brinda e calidad di cuidu cu nos kier brinda na nos ciudadanonan. Minister Dangui Oduber ta felicita IMSAN cu e ambulance.



## hot SHOT best SHOT



Way of Life!

GOES  
BBO/BAZV  
FREE!

2018 SUZUKI SALES EVENT



2018 CIAZ GL+

BBO/BAZV FREE

AWG. **37,500**

2018 VITARA GL+

BBO/BAZV FREE

AWG. **47,000**

2018 NEW SWIFT GL

BBO/BAZV FREE

AWG. **39,000**

**ULTIMATE**  
AUTOMOBILES

Ultimate Automobiles  
Sabana Blanco 35  
Oranjestad, Aruba  
(297) 583-9800 or (297) 583-9660  
Facebook.com/Suzuki Aruba

**5 YEAR**  
WARRANTY  
OR 100,000KM

\*Promotion valid only on selected models  
in stock. Campaign valid until April 30, 2018.



## ATSA ta informa:

# CHTA Education Foundation Scholarship Funds awor disponibel pa studiantenan di Universidad di Aruba

Manera cu a wordo anuncia recientemente durante e discurso di Ursell M. Arends na Universidad di Aruba, Aruba Timeshare Association a duna e universidad tur informacion di e proceso di aplicacion pa e Caribbean Hotel & Tourism Association's Education Foundation Scholarship funds. Atraves di aña, e miembronan di ATSA na Aruba continuamente a apoya e proceso di aplicacion di CHTA Education Foundation Scholarship. E nivel di interes aña pasa tabata hopi halto y e fundacion a screen y evalua 90 candidato. Cu e apoyo continuo di e miembronan, nan ta anticipa un nivel di interes similar e aña aki. Desde awor e proceso di aplicacion ta habri y e studiantenan interesa por contacta Jo-Anne Croes di FHTMS di Universidad di Aruba pa mas informacion.

CHTAEF a wordo estableci na 1986 como un organizacion independiente 501 (c) 3, liber di paga belasting. Su mandato ta pa mehora y eleva e calidad y



profesionalismo di e industria hotelero y turistico den Caribe atraves di educacion y training. CHTAEF ta un di e programanan di caridad mas grandi di e industria hotelero den Caribe, ya cu nan a recauda y otorga mas di 2 miyon dollar na beca y ta duna aplicantenan cu ta demostra un compromiso fuerte cu e industria hotelero y turistico den region. E becanan ta wordo otorga na solicitantenan cu ta atende institucionnan di turismo y hospitalidad rond di mundo cu ta acredita y conhuntamente cu institucionnan academico manera Johnson & Wales

University, Monroe College y Florida International University cu ta brinda becanan adicional na studiantenan eligibel pa un beca di CHTAEF.

CHTAEF tambe ta financia programanan di certificacion y acreditacion pa profesionalnan estableci di e industria regional. Hunto cu Caribbean Hotel & Tourism Association, e programanan di certificacion ta bezig ta wordo refina, reconstrui y financia pa apoya e obhetivo principal di e fundacion, cu ta eleva continuamente e profesionalismo di e

industria. E cursonan mas cortico aki ta duna resultado inmediatamente y concreto pa e industria, debi na e caracter specifico y personaliza di e curso. Mas informacion over di e programanan di credencializacion lo continua y ATSA ta comprometi na e distribuiemento di e informacion. Recientemente durante e "Second Academic Economic Forum" cu a wordo teni na Universidad di Aruba, decano Wardlaw a confirma cu solamente 10% di studiantenan universitario ta dispuesto pa traha den turismo, principalmente debi na e oranan largo incluyendo

fin di siman y dianan di fiesta. E nocion percibi ta di gran preocupacion pa e industria local, y esey a empuha ATSA pa duna oportunidadnan di beca pa studiantenan di Universidad di Aruba, pa nan por haya un manera pa canaliza nan curiosidad, talento, energia y creatividad, pa descubri con pa innova e industria di vacation ownership pa asina e segmento eynan di Aruba por permanece fuerte pa 40 aña mas. Studiantenan interesa y encurasha por manda nan aplicacion prome cu 15 di April.

## Workshop 'Skirbi storia historico' na Biblioteca Nacional



Biblioteca Nacional Aruba ta ofrece un workshop pa adulto 'Skirbi storia historico'. Esaki ta tuma lugar na edificio central di

biblioteca na Playa den luna di Mei.

Pa pone un storia den un contexto historico

ta importante pa haci investigacion y pa busca acceso na fuientenan cu ta ofrece informacion corecto. Por pensa riba buki, corant,

revista y potret y otro documentonan relevante (sea den forma di documento como den forma digital). Tin hopi informacion y

pesey ta importante pa evalua informacion y selecta informacion valioso. Participantenan ta practica buscando informacion online y na archivo of otro instancia y kizas den coleccion priva. Un entrevista cu un persona por completa e informacion. Asina tin diferente manera pa yega na un contexto historico pa un storia di ficcion.

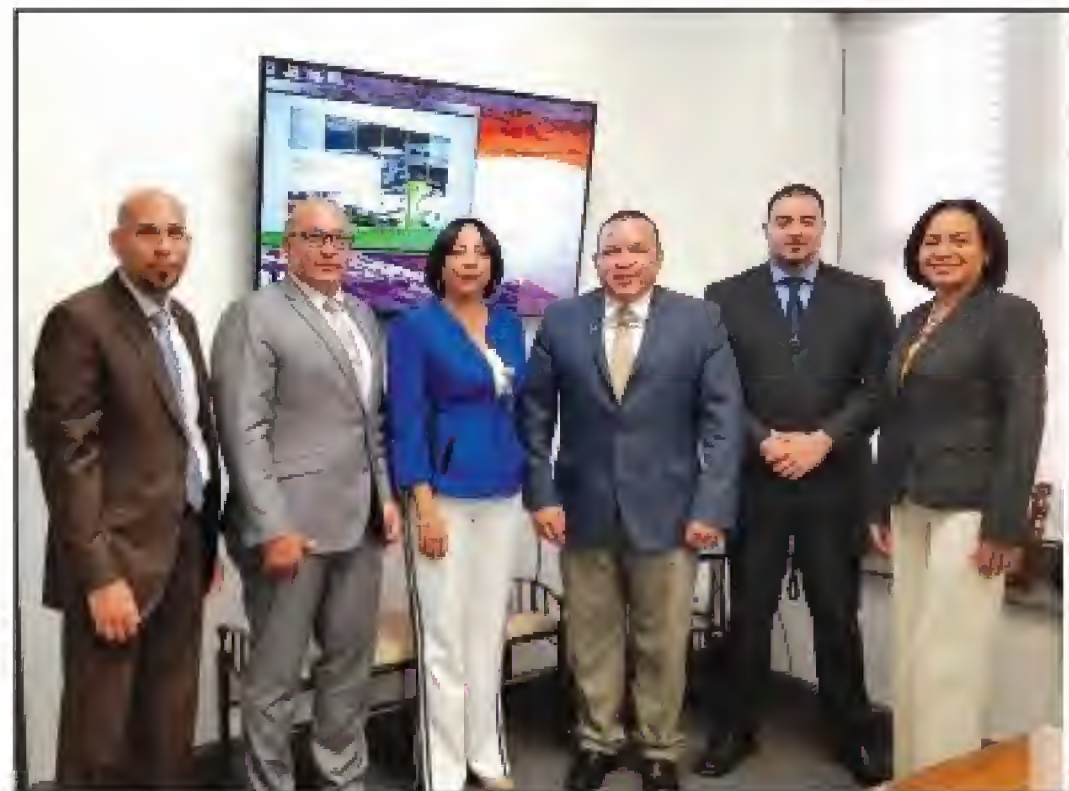
E workshop ta wordo facilita pa sr. Randolph Vrolijk, docente di historia y por registra via [info@bibliotecanacional.aw](mailto:info@bibliotecanacional.aw).

Workshop ta dialuna atardi: 7, 14, 21 y 28 di Mei di 5'or pa 7'or. (E workshop ta costa 25 florin)



Parlamentarionan Endy Croes y Edgard Vrolijk:

## Un bishita exitoso na Curinde cu ta maneha Freezone Corsou



Despues di un reunion maratonico di alrededor 13 ora diarazon siman pasa den Parlamento di Aruba unda a trata e Ley di LIM, parlamentarionan Endy Croes y Edgard Vrolijk a sali mesun anochi rumbo pa Corsou unda mester a atende un serie di 4 reunion e dia siguiente. Parlamentario Endy Croes durante e conferenciadiprensa a sigui bisa cu Presidente di Parlamento di Corsou, William Millerson, amigo di ambos parlamentario, hunto cu su Staff a brinda parlamentarionan di Aruba un trato A-1. Alavez a probecha pa reuni cu otro parlamentarionan di Corsou, esta Ana Maria Pauletta y Jeser El Ayoubi compartiendo diferente idea. Un reunion hopi importante cu tabata riba agenda ta un reunion cu Staff di Curinde. Curinde ta maneha Freezone Corsou. Managing Director Jacqueline Jansen, Client Manager Giovanni Boekhoudt, Assistant Manager Daniel Oleana y Investment Promotion Manager Fiorina Hernandez a forma parti di e Staff cu a duna un Powerpoint presentation formidabel na e parlamentarionan di Aruba. Corsou a pasa den un transicion desde 2013 unda a adapta diferente ley pa por cumpli cu standardnan internacional.

Den e proceso aki a inverti

bastante energia pa por a haya tur hende den e mesun direccion. Parlamentarionan Endy Croes y Edgard Vrolijk ta splica cu Parlamento aki ta trahando pro-activo. Nos no ta critica y controla solamente pero ta percura pa constantemente trece ideanan lucrativo pa nos gobernantenan. Curinde ta traha den lazo estrecho cu entre otro Freezone Panama y Republica Dominicana. Parlamentarionan tin e deseo pa Aruba explora pa moderniza nos Freezone, hib'e na un standard mucho mas haltu y haci'e competitivo atrobe. Corsou tin 3 Freezone cual ta un na Airport, un na Haven y un tereno industrial apunta destina pa esaki.

Total e tres zonanan aki a logra crea 1500 cupo di trabao y ta aportando substancialmente na caha di gobierno. Aruba tin un oportunidad grandi pa consolida y haci Freezone un pilar extra pa economia di Aruba. Lo sondea tur posibilidad cu tur partner pa hunto traha riba e rumbo nobo pa construi dicho pilar. Endy Croes y Edgard Vrolijk a keda masha contento cu un reunion exitoso y sigur e amabilidad, trato y alavez e disponibilidad pa comparti informacion di parti di Staff di Curinde. Hunto nos lo sigui construi e brug pa futuro.

## Vice - Presidente di Parlamento, sr. Howell a reuni cu Minister Stef Blok di Relacionnan Exterior di Reino Hulandes



Parlamentario Alan Howell den su calidad di Vice - Presidente di Parlamento tabata tin un reunion hopi importante cu Minister Stef Blok di Relacionnan Exterior di Reino Hulandes.

Topico mas importante riba mesa tabata e situacion cu nos ta aden cu Venezuela.

Vice - Presidente a pone enfasis riba e situacion cu tin di haber cu e fronteranan cera

cu tin nos pueblo preocupa y cu ta perhudicando Aruba economicamente.

Minister Blok a priminti di haci lo maximo pa busca un solucion pronto.



## REUNION CU MINISTER DI ASUNTONAN DI RELACIONAN EXTERIOR DI HULANDA, SEÑOR STEF BLOK



Diarazon mainta, Minister di Relacionnan Exterior di Hulanda Stef Blok a reuni cu Consejo di Minister di Aruba. Durante e reunion cada Minister a trece dilanti e areanan di desafio y prioridad cu nan ta enfrenta. A explora tambe e posibilidadnan pa mas cooperacion cu e Minister encarga cu Relacionnan Exterior den Reino.

Notable tabata cu e Minister di Relacionnan Exterior señor Blok a keda hopi impresiona cu e plannan di Gobierno di Aruba pa trece bienestar bek pa nos pais como tambe cu tur e trabaonan cu ta andando.

Despues di e reunion cu Consejo di Minister, a sigui un reunion priva entre Minister President y su homologo Minister Blok. Den e reunion aki a bay mas den extensor riba e preocupacionnan mas urgent actualmente.

A trata e tema di Venezuela y e embargo cu tin desde 6 di Januari di e aña aki. Basa riba esaki, Minister President di Aruba a splica kico e efectonan tabata ta pa Aruba bisando tambe cu e comunidad di Aruba a ahusta basta liher como cual no a sinti hopi efecto di e embargo aki. E mandario e expresa tambe cu e deseo ta keda pa drecha e relacion entre e dos paisnan

y normaliza e situacion. tema di e situacion interno na Venezuela tambe a haya su debido atencion. Esaki por tin como consecuencia cu hopi hende lo kier sali for di Venezuela. Prome Minister a indica cu Aruba naturalmente no por atende cu e tema aki su so y cu Hulanda mester

pone di su banda aki tambe. E intercambia tambe riba e tema di UNHCR cu ta e instituto cu ta encarga cu derechonan humano di Nacionnan Uni y nan deseonan pa cu e situacion na Venezuela.

Prome Minister, mr. Evelyn Wever-Croes a expresa su satisfaccion pa e manera cu e reunion a bay. Diferente otro temanan a wordo trata cu ta tin interes di ambos Minister. E reunion lo continua riba nivel di Reino awe diahuebs na nos hermana isla Corsou.



**Saturday April 7<sup>th</sup>, 2018**

**Time: 10am - 5pm**

## OUTDOOR LIVING EVENT 2018

Is it time to renew, refresh or reinvent your outdoor living spaces?  
Don't miss out and join our Outdoor Living Event 2018.

**A fun family day with kids entertainment, music, BBQ demonstrations, Outdoor Living discounts, plant sale, tips and much more.**

**Don't miss out  
on this great  
family event!**



**Kooyman Megastore**

Mon to Sat non-stop open from 7am - 7pm

Sundays from 9am - 2pm

Av. E. J. (Watty) Vos 20



[WWW.KOOYMANBV.COM](http://WWW.KOOYMANBV.COM)



[KOOYMAN.MEGASTORE.ARUBA](http://KOOYMAN.MEGASTORE.ARUBA)



**KOOYMAN**



# Cruz Cora a entrega buki conmemorativo na Biblioteca Nacional



Cendric van der Linden, di historia di Cruz Cora. voluntario di Cruz Cora, a bishita directora di Biblioteca Nacional Aruba, sra. Astrid Britten pa entrega buki

di historia di Cruz Cora. Cendric a entrega dos buki y un moneda special. Ta trata di 'Here to help: 150 years Netherlands Red Cross'

skirbi pa Margot van Kooten y 'Hier om te helpen: 150 jaar Nederlandse Rode Kruis' (400 pag.) skirbi pa e mesun autor hunto cu Ad van Liempt. E bukinan aki ta conta e historia di 150 aña di historia di e organizacion Cruz Cora na Hulanda, for di 1867 te 2017.

Tambe ta duna un bista fotografico di diferente momento impactante den historia. Y ademas storia di heroë- y victimanan di desgracia. E investigador- y autornan ta duna un relato extenso di hopi suceso den historia. Cruz Cora ta e organizacion humanitario conoci rond mundo pa yuda hende den necesidad di cuida inmediatamente. Cendric tambe a entrega un moneda di 5 florin conmemorativo



cu a Cruz Cora a laga diseña den cuadro di e celebracion di e milestone importante aki. Pronto e buki lo ta pa fia na Biblioteca. Cruz Cora na Aruba por conta cu diferente voluntario pa yuda preveni accidente y duna asistencia di prome

auxilio. Cruz Cora Aruba ta forma parti di un organizacion mundial y ta ofrece diferente curso con pa yuda den emergencia. Pa bira un voluntario mester ta 16 aña bay ariba. Oficina ta situa na Pedro Gallegostraat 14.

## TA TEMPO PA SCOGES !!! SCOGES BO FAVORITO



**BIG BOX**

AWG 17,25



**BUCKET  
15 PIDA GALIÑA**

AWG 49,00



**BARREL  
21 PIDA GALIÑA**

AWG 64,00

**KFC**

SAN NICOLAS  
5270995  
ORANJESTAD  
5270996

SANTA CRUZ  
5270998  
PALM BEACH  
5270997



It's  
finger lickin'  
good

KFC, Colonel Sanders's, and related marks are trademarks owned by KFC. © 2017 Kentucky Fried Chicken, all rights reserved. Images for illustrative purposes only. Price in USD includes tax and can be charged without prior notice.

Awe e ta un dia di Alegria,  
Nos Prins, wowo preto di famia,  
E Canta-Autor Crioyo

**Angelo Mc. Koolman**



ta celebra su di 36 aña yen di Alegria  
Masha pabien y tur bunita Bendicion.  
Pasa un dushi dia ta deseo di tur famia.



# Accidente pisa na e cruzada L.G. Smith Blvd/ Adriaan Lacle Blvd.



Diarazon atardi a drenta informe di un accidente basta pisa cu hende herida na e cruzada Adriaan Lacle Blvd. cu L.G. Smith Blvd. Mesora a dirigi tanto polis como ambulance pa e sitio. Na yegada di e patruya a bin encontra un ambulance caba na e sitio. Ta asina cu un Pick-up Ford a para pa duna un otro auto su dilanti un chance

pa e sali y un Toyota Yaris cu tabata bayendo pariba tras di e pick-up y a bay dal tras di e pick-up. E impacto tabata fuerte y tin dos persona cu a resulta herida. Un otro ambulance tambe a presenta y nan a atende ambos victima y a transporta nan pa hospital. Polis a desvia e trafico na e sitio.



Gobierno di Aruba

# PROME MINISTER TA REUNI CU REPRESENTANTENAN DI REPSOL

Diamars ultimo, Minister Presidente, mr. Evelyn Wever-Croes y su conseheronan a reuni cu representantenan di REPSOL. Durante e reunion aki e representantenan di REPSOL a splica cu aña 2018 ta un aña importante na unda lo cuminsa e fase di exploracion. Na luna di Juni e aña aki lo cuminsa exploracion na un di e cinco areanan na unda nan ta sigur cu tin gas of petroleo.

E exploracion aki lo dura seis siman. Despues di esaki lo dura algun luna pa haci e analisisnan a base di e exploracion aki. Despues di e resultado di e analisis, REPSOL lo informa Aruba si e cantidad di gas y of petroleo cu por a haya lo ta algo economicamente realizabel pa saca for di tera y cu por trece ganashi pa Aruba.

## Medio ambiente

Riba pregunta di Prome Minister di Aruba ki efecto e exploracion tin na nos medio ambiente, REPSOL a sigura Gobierno cu nan ta teniendo na cuenta tur aspecto di medio ambiente. Cu esaki nan ta referi na e proteccion di nos beachnan y percura cu e exploracion no tin impacto

riba nos beachnan, ni nos medio ambiente en general.

Un otro pregunta cu a wordo haci ta cu si e exploracion ta similar na esun di Groningen na Hulanda cu ta causando hopi problema pa e habitantenan. REPSOL a indica cu absolutamente esaki no ta e caso. Hulanda ta aplica full un otro sistema di exploracion cu no por wordo haci ora ta trata di posnan den lama.

Prome Minister ta enfatiza cu esaki naturalmente tin hopi speranza cu por bin un diversificacion di economia di pais Aruba. Ta importante pa remarca cu Minister Presidente, mr. Evelyn Wever-Croes a duna di conoce cu despues di e fase di exploracion cu ta conoci cu si tin ganashi pa Aruba di e negoshi aki, lo bin un discusion nacional pa tuma un decision di kico lo haci cu e entradanan cu lo wordo genera di e exploracion aki. Esaki ta evita tambe cu e entradanan ta bay mesora pa paga gasto. Un alternativa ta pa e ganashi bay den un fondo separa pa wordo usa den enseñanza y salubridad entre otro.



## Curso di CPR y Choking den Centro di Barrio Brazil

Diahuebs dia 12 di April Centro di Barrio Brazil ta inicia un curso (di 3 ora) di CPR y Choking / Prome auxilio pa mayornan. E orario ta di 7:00pm pa 10:00pm.

E curso ta enfoca mas con pa yuda especialmente mucha cu CPR y tambe den caso cu si e mucha pega cu algo etc. esta "Choking". Pero tambe den e curso ta siña con pa trata cu hende grandi tambe. Profesionalnan cu ta traha den hospital ta duna e curso aki.

Tur cursista cu pasa e test aki ta certifica na un nivel pa por yuda un persona cu mester un ayudo medico te ora ayudo profesional yega na e sitio. Especialmente pa esnan cu ta traha cu mucha, e seguridad di mucha ta un aspecto sumamente importante y responsabel. Cursistanan ta bay haya diferente informacion y practica di CPR y Choking. Na final di e curso cursistanan tin cu haci nan test pa asina por haya nan certificado.

Pa e biaha aki inscripcion ta limita y ta costa Awg. 20.00. Pa mas informacion por yama

tel. 584- 6500.





# Mercado di Labor 2018 CA1 ta gradici



Fin di Maart 2018 a tuma lugar e mercado laboral pa estudiante nan di Ciclo Avanza I di schoolnan Mavo di pariba di brug. E schoolnan participante tabata Filomena College Mavo, EPB doorstroom, John Wesley College, Avond- y Middag Mavo, C.G Abraham de Veer school y Colegio San Augustin.

E mercado a tuma lugar na

Colegio San Augustin na San Nicolas.

Varios tabata e instancia y schoolnan cu a duna presentacion na e centenares di alumno y demas bishitantenan.

Entre esakinan tabata tin presentacion di OAA Beroepsonderwijs, Scol pa Polis, K9, Gemotoriseerde Brigade, Brandweer Aruba, Colegio San Nicolas,

EPI sectornan Ciencia y Tecnologia, Economia, Hospitality & Tourism, Salubridad y Servicio, Kustwacht, KIA, IPA, Douane Recherche, CKV docent Jarissa Dubero.

E comision organizador ta gradici cada instante, bishitante y tur maestro presente cu a haci e mercado uno exitoso e aña aki. Otro aña e mercado lo tuma lugar na Filomena College Mavo. Potretnan ta cortesia di Joan Mahendrepersad y Addonsito Croes





# Reunionnan na Hulanda den cuadro di situacion financiero delicado

Recien e lider di fraccion di MEP, sr. R. Tjon, MBA y presidente di parlamento, sr. mr. J. Thijsen a efectua un viahe pa Hulanda. Motibo di e viahe aki tabata pa reuni cu parlamentarionan Hulandes, CFT y demas politico Hulandes riba e situacion financier delicado di pais Aruba. A reuni entre otro cu presidente di 1e Kamer di Hulanda, sra. Ankie Broekers-Knol, miembro di CAFT, sra. Sybilla Dekker, vicepresidente di Raad van State, sr. prof. dr. J.P.H. Donner, presidente di e comision di asuntonan di Reino, sr. prof. dr. R. Ganzevoort y sr. A. Pechtold.

## Entrega di NOTA

Den nomber di fraccion di MEP, sr. Tjon y sr. Thijsen a entrega un nota den cual ta splica e politiconan Hulandes e motibonan cu a conduci cu pais Aruba actualmente ta den un situacion financiero desastroso. Na un banda kier a informa e politiconan Hulandes oficialmente atraves di e nota aki e motibonan y di otro banda kier a splica e manera responsabel pa sana e situacion financiero actual teniendo na cuenta e situacion social, economico y financiero. E nota aki ta publica riba e pagina [www.roccotjon.com](http://www.roccotjon.com).

## ENTREVISTA cu sr. GRADUS (presidente CAFT)

Atraves di diferente medio di comunicacion nos a tuma nota di un entrevista cu e presidente actual di CAFT, sr. GRADUS, den cual e ta bisa cu e ta prefera pa mira futuro. Sinembargo manera a wordo vocifera caba na CAFT, nos ta di opinion cu bo futuro ta wordo determina door di bo pasado. Realidad ta cu e debe di pais Aruba a keda aumenta bao di supervision di CAFT. E ponencia di sr. GRADUS, caminda e ta bisa cu nan ta supervisornan y ta pais Aruba mes mester a tuma decision y pasonan, tampoco den nos concepto no ta cuadra cu realidad. Y pa splica esaki bon y substanci'e cu hecho ta importante pa bay bek den pasado y no solamente wak futuro.

## ORIGEN DI CAFT

Na aña 2014 Mike Eman a haya un Koninklijk Besluit door di "ondeugdelijkheid van bestuur" (KB. Jaargang 2014 nr. 20467). Specificamente un presupuesto cu proyeccionnan irrealistico y un debe nacional cu ta keda aumenta rapidamente. Notabel ta cu por lesa e reaccion di gabinete Eman, caminda nan ta reconoce e situacion financiero alarmante. Despues di e KB aki riba 2 di Mei 2015, sr. Eman a firma un protocol cu Hulanda den cual a palabra pa institui CAFT atraves di un ley, den cual nan (CAFT) a haya autoridad tambe pa interveni si acaso esaki ta necesario. Importante pa remarca ta cu CAFT a



wordo institui pa yega na un presupuesto balansa y pa frena e aumento di e debe nacional.

## CONSEJO DI CAFT

Den nan ultimo consejo CAFT entre otro ta urgi pa atraves di ley reglamenta entre otro cu tur entrada adicional cu pais Aruba haya, e asina yama "meevallers" wordo aloca pa sana e debe. Ademas tambe kier pa e gabinete actual logra e surplus, manera stipula den e ley actual dentro di 3 aña. Como fraccion di MEP, nos no lo bay di acuerdo cu e ponencia aki di CAFT pa dos motibo. Como pais autonomo,

e ta keda nos prerogativo pa dicidi unda nos fondonan lo wordo aloca y pa kico nan ta wordo usa. Esaki lo impede bo pa inverti tambe ora oportunidadnan economico na bienestar di pais Aruba presenta. Ademas e no ta responsabel y mas aun ainda CAFT no tin credibilidad pa exige esaki mirando cu nan mes ta co-responsabel pa e aumento astronomico di e debe nacional.

## POSSIBLE SOLUCIONNAN

Durante e viahe di trabao tambe a reuni cu TNO y PRIVA pa asina explora posibilidadnan pa establece

e sector primario como un pilar economico. Esaki tabata un reunion hopi ameno caminda a presenta diferente "business cases" existente, den cual ta resulta cu lo por crea alrededor di 500 cupo di trabao den e sector aki, stimula e "kennis-economie" y genera entradanan pa pais Aruba di alrededor di 75 miyon dollar pa aña. Lo enfoca pa reduci importacion y na mes momento cuminsa exporta fruta y berdura den nos region. Banda di e posibilidad aki, ta explorando demas posibilidadnan pa stimula nos economia y ta pa e motibo ey ta urgi CAFT y Hulanda pa brinda Aruba tempo.

## Adicto ambulante Brown un biaha mas ta causa destruccion

Dialuna, pa mas of menos 8'or y 5 di mainta, Central a manda patruya den B v/d Veen Zeppenveldstraat na altura di AMC Unicon pa un adicto ambulante kende tabata tira cu algun botter. Na altura di AMC Unicon, polis a mira algun botter benta abao y cu e porta dilanti di e negoshi a sufri daño. Polis a detene Brown pa destruccion un rato despues y a hib'e warda unda cu a presente dilanti di fiscal auxiliar. Central a wordo poni na altura.

## Travesti tabata coba den auto na Sero Patrishi

Dialuna, pa mas of menos 10'or y 53 di mainta, Central a manda patruya na Sero Patrishi pa un persona indesea. Na e sitio a papia cu habitante di dicho cas, kende a declara cu un travesti (muher bisti na homber) tabata patras den su tereno, ta coba den un auto bieu di su bisiña. El' a sigui bisa cu ora cu e travesti a wak'e, el' a drenta den un Toyota blanco y a core bay. E dama a mostra polis potret di e sospechoso y esaki a wordo reconoci pa polis. Ta e conocido G.H., biba na Paradera. E no a coy nada si for di e auto. Central a wordo poni na altura.



Trafico y planologia ta e prome departamentonan

## Cuerpo Policial Aruba ta ricibi varios auto nobo



Ayera tardi, Garage Centraal na Sabana Blanco, a tuma lugar entrega di 8 auto nobo na Cuerpo Policial Aruba. Ocho vehiculo nobo marca Isuzu, 4 pick-up y 4 SUV. Na Augustus 2017 Cuerpo Policial tabata buscando autonan nobo pa e departamentonan di trafico y planologia, pero tambe pa patruya. Nos coleganan policial mes a haci prueba di diferente marca di auto pa

asina escoge esun mihor pa e cuerpo na Augustus 2017. E marca Isuzu di Garage Centraal Aruba tabata esun cu a resalta mihor. E autonan ta modifica pa e trabaonan di pa Cuerpo Policial Aruba.

Ayera e departamentonan di trafico y planologia a ricibi e autonan nobo pa por eherce nan trabao. E auto nobo ta full equipa pa e

funcion di polis. Desde ayera comunidad por mira autonan nobo riba caminda. Pronto lo mira 22 auto nobo mas pa e departamento di surveillance dienst. Esaki lo ser parti entre e diferente districtonan.

Cuerpo Policial Aruba cu meta pa tin mas blauw riba caya pa seguridad di nos pais



# 'Money Zombie' di Colegio Santa Filomena ta gana e UNICEF 'Kinderrechten Filmfestival'



Na momento cu bo siña un mucha tocante su derecho, bo ta siña e mucha cu otro persona tambe tin derecho.

Ariba dialuna 26 di Maart a tuma lugar e 'première' di e UNICEF 'Kinderrechten Filmfestival'. Durante e 'première' di e UNICEF 'Kinderrechten Filmfestival' e alumnonan di Colegio Santa Famia (klas 6A), Colegio Santa Filomena (klas 5A), Mon Plaisir Basischool (klas 5A), Prinses Amalia (klas 6B) y Pius X School

(klas 4A) a presencia nan pelicula tocante derecho di mucha ariba e pantayanan grandi di Caribbean Cinemas. Hunto cu su Excelencia Gobernador di Aruba, sr. Alfonso Boekhoudt, su excelencia Promer Minister di Aruba, mr. Evelyn Wever - Croes, parlamentarionan di sr. diferente fraccion y invitadonan for di e tereno social y e muchanan a disfruta nan pelicula.

E mainta a cuminsa caminda

e alumnonan a yega y ser ricibi ariba un tapijt cora. Despues cu tur hende a tuma asiento, e mainta a cuminsa. E peliculanan cu a ser pasa tabata 'Money Zombie' (Colegio Santa Filomena, klas 5A), 'Mucha, mas atencion' (Mon Plaisir Basischool, klas 5A), 'Deseo di Roslin' (Colegio Santa Famia, klas 6A), 'Payback time' (Prinses Amalia, klas 6B) y 'Tur mucha tin derecho di tin un Famia' (Pius X School, klas 4A).

Inspiracion pa e peliculanan a bin for di un pintura tocante derecho di mucha cu un mucha di e klas ganador di cada school a pinta. Prome cu traha e pintura e muchanan a ricibi les tocante derecho di mucha. Cu e proyecto aki UNICEF

Hulanda y Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba kier siña e muchanan ariba un manera interactivo y creativo tocante nan derecho. Cu e proyecto aki e mucha y su mayornan ta siña mas tocante derecho di mucha. E mucha ta siña para pa su derecho cu respet y ta siña respeta derecho di otro.

Durante e 'première' a saca un school ganador cu lo bay representa Aruba durante Curaçao International Filmfestival den e weekend di 13 pa 15 di April na Curaçao. Durante e Curaçao International Filmfestival nan lo competi cu e pelicula di schoolnan di Bonaire, Curaçao, Saba, Sint Eustatius y Sint Maarten. E pelicula cu a resulta ganador ta 'Money

Zombie' di klas 5A di Colegio Santa Filomena, produci pa Artmando.

Pa haya un bista di e 'première' di e UNICEF 'Kinderrechten Filmfestival' por mira e 'aftermovie' di e mainta aki na: <https://youtu.be/dYYF1nbF76Q>.

Un gradicimento ta bay na UNICEF Hulanda cu a trece e proyecto aki Aruba. Tambe na Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba cu a coordina e proyecto na Aruba. Danki tambe na Cede Aruba pa e sosten financiero. Tambe un gradicimento special na Cinearuba y Artmando cu tabata e filmcoachnan.



Andronico □ Ito □ Rasmijn (20 aña) y Miguel Guzman (25 aña)

## ATCO Aruba a celebra cu empleadonan fiel



MetaCorp a celebra aniversario di añanan di servicio di 2 empleado di ATCO Aruba N.V. Andronico "Ito" Rasmijn a cumpli 20 aña di servicio, mientras a celebra 25 aña di servicio di Miguel Guzman. Famia y coleganan a bini hunto cu Ito Rasmijn y Miguel Guzman na Balashi Beer Garden, pa asina celebra e añanan di servicio di e empleadonan unda cu a pasa un atardi ameno.

Ramoncito Croes, Operation Manager na ATCO Aruba N.V., a expresa cu Ito Rasmijn tin 20 aña ta trahando cu ATCO Aruba N.V. y e ta un chauffeur di truck, pero tambe e ta un empleado ehemplar. E ta un persona cu ta na ora na trabao y e ta cumpli cu loke ta su trabao di e dia ey. "Tur dia e tin un reto cu su mes. Su reto ta pa haci su mes mihor di loke el'a haci ayera", asina Ramoncito Croes a expresa di Ito Rasmijn.

Den trabao e ta un persona cu ta cuida su ekipo, pasobra asina cu algo pasa cu su ekipo, di biaha e ta tuma contacto cu su

superior y di biaha ta manda e truck garashi, pasobra Ito Rasmijn kier su truck den bon condicion p'e por sigui cumpli cu su trabao. E ta un persona cu ta pensa riba e progreso di e trabao y tin e mentalidad di baha gasto.

ATCO Aruba N.V. a celebra 25 aña di servicio di Miguel Guzman, kende ta un persona cu ta aporta na e historia di ATCO Aruba. Ramoncito Croes a expresa cu Miguel Guzman a bin Aruba y a haci diferente trabao, pero desde momento cu ATCO Aruba a tuma over tur ekipo usa pa traha un hotel, nan tabata tin mester di un operador. Nan a bin haya sa cu Miguel Guzman tabata operador di heavy equipment y el'a siña di su mes, trahando cu e ekiponan. Asina 25 aña pasa el'a cuminsa traha na ATCO Aruba N.V. y durante e añanan ey el'a sa di pusha su mes te unda e ta awendia. Ramoncito a elabora cu semper por conta cu Miguel pa cualkier trabao sea ta limpieza di tereno chikito of di tereno grandi, pero tambe pa transporte di carga chikito,



pa carga hopi grandi y hopi pisa. Miguel su conocimiento di inventario di ekipo- y materialnan cu nos tin, ta hopi bon y sa con y ki ora mester di nan pa cumpli cu trabaonan special na manera efectivo. ATCO Aruba N.V. a gradici Ito Rasmijn y Miguel Guzman pa

nan sosten cu e compania y pa nan bon trabao.

Miguel Guzman a gradici tur su coleganan di trabao p'e oportunidad cu el'a ricibi y asina yega unda e ta awendia. E ta contento di su trabao y di tur cu a yud'e na yega asina leu, e ta

haya cu nan ta un union grandi den e trabao pasobra hunto nan ta percursa pa haci loke mester wordo haci.

Tur presente a disfruta di e dushi cuminda cu nan a ricibi y di por a pasa un atardi hunto despues di trabao.



## Parlamentario Robert Candelaria di AVP a intercambia hopi recuerdo Encuentro positivo cu ex - Comisario Jan van der Straten



Parlamentario di Fraccion AVP, Robert Candelaria tabatin un encuentro cu ex - Comisario di Polis di Aruba, esta Jan van der Straten, cu ta riba nos isla di vakantie. E encuentro tabata ameno, unda a recorda tempo cu nan tabata traha cu otro den Cuerpo Policial Aruba.

Tempo Robert Candelaria a inicia su carera den Cuerpo Policial Aruba, e tabata traha bao mando di Jan van der Straten y den e encuentro aki nan a elabora riba diferente topico, manera temanan di pasado y pa futuro. Jan van der Straten a aprecia cu Robert Candelaria tabatin un tiki tempo pa nan por a sinta cu otro. E temporada cu ambos tabata Polis, e contacto tabata uno bon, asina el'a expresa. Despues cu el a baha cu pensioen, Jan van der Straten a bay biba bek na Hulanda y awor e ta cu vakantie unda e ta topando cu diferente persona.

Jan van der Straten a bin traha na Aruba pa setup Landsrecherche y despues a acerc'e un biaha mas pa

traha den Cuerpo Policial Aruba. Aki el'a traha casi 22 aña den Cuerpo Policial, dunando guia y creando varios departamentonan nobo y manteniendo un bon relacion cu Sindicato di Polis. E ta corda cu a intermedia pa e sindicalistanan por a sigui curso specialisa na Hulanda, cu sin duda a yuda crea talentonan den sindicalismo riba nos isla, asina Jan van der Straten a expresa. "Nos tabatin bon contact na Tilburg y esaki tabata hopi bon pa nos hendenan, pasobra a zorg pa nan a haya un opleiding". Asina aki el a percura pa tabatin un organizacion cu tabata sa con pa traha bon y con coleganan ta traha hunto y na beneficio di pueblo di Aruba.

Pa Robert Candelaria di a topa cu esnan cu el'a conoce y traha bao di nan mando durante su prome añanan den Cuerpo Policial Aruba, tabata algo great. Tempo el a conoce Jan van der Straten como Comisario y e tabata den e management-team cu Korpschef Alwyn Nectar. Durante e tempo aki Robert Candelaria a traha den diferente departamento. Den e periodo aki el'a siña hopi y e tin aprecio na personanan cu a significa algo den su carera policial.

Robert Candelaria a bishita Richard Martus, kende tabata su prome chef di distrito Oranjestad. Tambe el'a traha cu Karel Jeandor, Inspector Josefa

y hopi mas. Despues cu el a tende cu Jan van der Straten ta bin Aruba cu vakantie, Robert Candelaria di biaha a busca pa topa cun'e un rato.

E carera politico ta uno cu Robert Candelaria no tabatin ambicion p'e, pero haciendo esaki pa algun luna el'a gusta. El'a ripara cu por contribui hopi y por yuda pueblo den diferente manera. Por bin cu proyectonan di ley, pero tambe controla Gobierno. Robert Candelaria ta creciendo den e area politico manera el a haci den Cuerpo Policial. "Den e trabou aki tambe ta algo cu bo tin cu crece den dje", asina Robert Candelaria a termina bisando.

**Curso "Empresario Prepara I" ta cuminsa dia 10 di april 2018**

## IDEA Conhuntamente cu Enseñansa Pa Empleo, ta ofrece un curso pa tur empresario cu kier siña maneha nan negoshi eficientemente

Riba 10 di april proximo Iniciativa pa Desaroyo di Empresa Arubano (Idea) ta presenta su curso "Empresario Prepara I" cual nan organisa

conhuntamente cu Enseñansa Pa Empleo (EPE). Meta di e curso ta pa yuda nos clientenan administra nan negoshi den un forma eficiente y engrandece e nivel

di informacion y e strategia con pa haci di nan negoshi uno exitoso.

Pa logra esaki nos a parti e curso den 2 fase: A. Prome fase ta ciencia empresarial; Marketing, Business Plan, Business Law, Purchasing Logistics, Tourism Marketing, Labour Law, Leadership & Management y Quickbooks. Na final di cada module lo mester haci un examen chikito di e teoria; B. Segundo fase cursistanan ta haci uzo di e teoria den practica. Lo siña traha un business plan y lo duna diferente relaciona cu maneho di un negoshi.

lo cuminsa dia 10 di april 2018 y ta consisti di 37 lesnan (19 siman largo, dos biaha pa siman, cu un vakantie cortico di 3 siman den juli/augustus). E curso lo termina fin di augustus 2018. Horario ta 7.00 pm pa 9.15 pm y pa e lesnan lo tin un schedule cu lo mester tene cuenta cune. Localidad di curso ta 'Enseñansa Pa Empleo' situa na Engelandstraat 33, Eagle.

Curso Empresario Prepara ta costa Afl. 550,-. Mester completa tur e fasenan pa por logra un diploma na final.

Criteria pa atende curso Empresario Prepara:

- Ta preferibel pa

tin nivel di MAVO of equivalente. Diploma no ta necesario.

- Mester tin conocimiento di computer

- Conocemento basico di Papiamento, Hulandes y Ingles ta necesario.

Pa informacion y inscripcion por yama oficina di Idea na 521-2439/ 521-2440 of pasa personalmente na Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria na Sun Plaza di 2 Piso. Tambe por like Idea su Facebook pagina: Idea-Aruba of via email: [info@idea-aruba.com](mailto:info@idea-aruba.com) pa mas informacion.



**Abona na Solo di Pueblo awor!**

**Yama 585-9500 of e-mail nos na  
[solodipueblo@gmail.com](mailto:solodipueblo@gmail.com)**

**Tur marduga nos ta entrege den bo porta di  
cas! Noticia cayente, ta aki bo ta haye!**

Empresario Prepara



# Lotto Di Dia cu premio di 80 mil florin



Riba diamars 3 di april, Louedska a gana 80 mil florin! Y pa su majan e la pasa cobra su check ganado di Lotto Di Dia. E ganadora a cumpra 1 combinacion di number pa e sorteo di Lotto Di

Dia, y e combinacion di number 01-06-10-14-22 a resulta esun ganado. E ticket ganado a wordo bendi aya na Santa Cruz, na Golden Lottery. Lotto ta felicita e ganadora cu e tremendo premio di 80 mil florin di Lotto Di Dia.

Lotto, e loteria di Aruba tin diferente wega; Catochi, Big 4, 1-OFF, Zodiac, Wega di Number Korsou di Lotto, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega cu su Mega Plus y e wegannan di Raspa y Gana. Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla.

E meta ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.

# Homber a wordo asalta y maltrata na Sero Patrishi



Sero Patrishi - Diaranson marduga polis a wordo manda altura di e casnan di pueblo na Sero Patrishi, pa un homber cu lo a wordo maltrata. Na yegada, polisnan ta topa ambulance na e sitio.

A resulta cu e homber lo a wordo asalta y maltrata, door di un grupo. Un automobilista (esun t-shirt blanco) cu a pasa

eybanda e ora laat eya baha pa yude y posiblemente lo ta esun cu a avisa polis y ambulance.

E gang lo a bay cu su cartera y telefoon. Personal di ambulance a hibe Hospitaal, pa e golpinan cu ela haya.

Polis a tuma datos di e victima y a sigui nan caminda.

# Dama ta dal cu su auto contra baricada, despues cu luz a blind e



Avenida Milo Croes - Diamars anochi pa mas o menos 9:30 polis di trafico a wordo pidi na e crusada di ex Kooyman, na Dakota. Un dama na stuur di

un Mitsubishi Lancer bayendo direccion pabou, a dal basta duro contra e baricada.

E parti di e caminda eynan ta cera cu baricada, pa motibo cu na e rotonde di Banco di Caribe nan a coba e caminda. Pues niun auto por bay pariba y tampoco pabou.

Segun e dama a declara na polis, cu Tower Light ta hopi fuerte, y esaki a blind e. Enberdad, e luznan ta basta fuerte. Kizas si nan por cambia e angulo un poco lo por evita accidente.

Durante e impacto parti di e baricada a bay dal contra e windshield kibrando esaki. Menos mal e dama no a resulta herida.

## TRAINING TAAL&REKENEN WORKSHOP "BEGRIJPEND LEZEN & TOETSTRaining"

(pa: alumnonan di 6de klas di school basico)  
Dianan di training: feb. 16,17,23,24; maart 2,3  
Ora: 3:00-6:00 (feb. 16,23; maart 2)  
1:00-4:00 (feb. 17,24; maart 3)  
Lugar: Club Don Bosco  
Docente : drs. Rudolf R. Kelly

Informacion: 562-2119/ 594-9771/ 585-9774.  
Email: rr\_kelly@yahoo.com



## Botonan di fruta Venezolano no ta bon bini na Corsou



Mientras cu presidente Nicolas Maduro mantene e fronteranan cera cu Corsou, bendedonan di fruta Venezolano no ta bon bini na Corsou. Segun e website di noticia, Curacao

Chronicle, esaki ta di acuerdo cu un declaracion haci pa prome minister di Corsou, Eugene Rhuggenaath. E botonan ta sali for di Vela de Coro pa Corsou

pa despues bay bek Venezuela. Tras di cortina, diplomaticonan ta purba di traha riba un solucion pa e fronteranan cera. Te asina leu, sin ningun resultado.

**ARUBA TAEKWONDO TOURNAMENT**  
**BEST OF THE BEST**  
 AND MUNDO TAEKWONDO TRAINING CAMP 2018

NOV 14-19

INFO : +584242613140  
 EMAIL : INFOMUNDOTKD@GMAIL.COM

OFFICIAL WEB SITE  
 WWW.MUNDOTAETKWONDO.COM

COMBATES:  
 INFANTIL  
 CADETE  
 JUVENIL  
 SENIOR  
 MASTER

**MUNDO TAEKWONDO**

## Engravings Elegance



All types of Cemetery works, Tombstones, Awards, Glass, Mirrors, Champagne flutes, Marble & Granites and much more....

**Hooiberg 81B,**  
**Tel: 586-1908/593-4757...Fb**

## TA BENDE

**Store display table**  
**For sale!**  
**700,- florin**

**Si bo ta interesa**  
**pa cumpra, por yama**  
**na 748- 8280**





# CON PA KITA E CHUPNAN NA BANDA



Si bo puntra kalke professional den fitness e pregunta ei, e lo bisa bo hacienda centenares di buik spier lo no juda bo cu nada y vooral si bo no cambia bo manera di come y haco ehercicio. Tampoco no kere den e cuenta di baha cierto lugarnan so dus bo no por bisa cu bo kier djis baha e chupnan/vet corporal na banda di bo cintura/barica.

Famosamente jama “ LOVE HANDLES of criojamente jama “CHUP” ta e vet corporal na banda di bo cintura/vet y ta hopi duru pa kita. Love handle no ta reaciona di biaha manera nos kier y si bo ta un hende muher cu cintura mas cu 35inch of un hende homber cu cintura mas cu 40inch, bo lo perde e vet corporal prome cu e chupnan. Esaki ta bon mes pasobra e vet corporal cu ta en general por causa precion, colesterol, pre diabetic y inflamacion.

Pa bo kita e love handles, bo mester tin pasenchi y traha duru. Ban wal algun fitness trends pa e anja aki 2018 pa logra bo metanan fisico;

## \*Interval Training

E miho “diet” pa juda bo pa loke ta e parti di e comemento ta esun cu bo lo cumpli cu ne debi cu cos lo no cambia di dia pa anochi... vooral pa hende homber ja cu love handles majoria di biaha ta esun mas duru y ultimo pa kita. Combina come saludabel, drumi bon, maneha stress, bebe hopi awa cu training cu peso y kalke tipo iinterval training por ehempel sprint. Si bo kier wak cambio liher, sprint prome cos mainta stoma bashi. Esaki bop or haci dilanti bo cas mes si no tin hopi trafico y sino riba kalke veld bande bo cas.

NOTA: warm up bon prome y 10 pa 20 sprints mes ta suficiente pa cuminsa.

## Side Bends

Ainda mi ta wak HOPI hende haci e ehercicio aki cu NO ta juda bo cu bo love handles/chupnan.

Loke hopi hende no ta compronde of hopi trainer no ta realisa ta cu e palabra ta bisa : buik SPIER... .e ta un muskulo y or abo haci e ehercicio aki cu peso of sin peso, bo ta trahando e muskulo....NO e VET!!! Ta e vet bo kier kita/kima. COMPONENTENAN DI APPEL, TUMERIC Y DRUIF CORA POR BRINGA CELLNA DI CANCER DI PROSTAAT

Estudionan haci ta mustrando cu basta evidencia cu algun componente natural, tin e potencial pa elimina tumornan di Cancer di prostaat.

Parse cu e combinacion di componentenan den appel, tumeric y druif cora tin un efekto basta fuerte segun e Journal Medic Precision Oncology.

Despues di Cancer di cuero, Cancer di Prostaat ta e cancer mas comun bai di hende homber. Ja tawa tin estudionan haci riba cumindanan basa ariba y di mata cu a muestra hopi potencial pa bringa e malesa aki. Pa a jega na e conclusion di e estudio di appel, tumeric y druif cora, a test 142 componente natural.

Manera hopi biaha ta e caso, estudionan ta cuminsa riba animal (raton) y djei riba humano. Aki a haciele riba tur dos y a sali na cla cu e combinacion a block e crecimiento di e tumornan. E team di investigadornan a conclui cu e tres componentenan aki tawa esnan mas efectivo pa block y para e crecimiento di e celnan di

Cancer den e Prostaat;

- Curcumin e componente geel den curcumin
- Acido Ursolic haya den casca de appel
- Resveratrol haya den druif cora y berries

Segun e estudio pa ta mas specifiko, e componentenan ta evita e absorcion di Glutamine door di e celnan di Cancer cu a preveni e crecimiento di e tumornan den e ratonan.

UN MIHOR NUTRICION!

3.CUSHINA NA CAS MINIMO 5 BIAHA PA SIMAN!

Come cuminda di cas ta spaar bo cen y abo tin bao control con y cu kiko a prepara e cuminda y e cantidad!!!

Cushinamento no mester tuma hopi tempo di bo....prepara bo cosnan bon door di planea con y kiko pa haci riba un dia of tanto dia tal ora. Bo no sa kiko pa cushina ? Riba internet bo ta haya millones di receta pa bo experimenta cu ne y asina haci cushinamento un rato placentero.



1.TRESE COLOR DEN BO TAYO!

Si bo tayo no tin color, casi sigur bo no ta comiendo cumindanan hopi nutritivo. Keremi, si tin un manera pa bo sa si bo ta comiendo saludabel, ta pa pone color den bo tayo cu berduranan manera wortel, spinazi y rooibiet cu ta cumindanan nutritivo jena cu anti oxidantenan. Pues cuminsa come mas fruta y berduranan di colornan binja, cora,orango y berde.

2.CAMBIA COS DUSHI PA COSNAN DUSHI NATURAL!

Cosnan dushi y cumindanan procesa ta satisfase bo pa un rato pero haciendo danjo! E anja aki, cambia e cosnan dushi cu bo sa hiba trabao of bo tin na cas pa snack pa fruta fresco y dried fruit. Fruta fresco ta jen di fibra y vitamina y dried fruit manera apricot ta saludabel pa snack. Awendia na Aruba, e supermercadonan grandi tin hopi variashon di snacknan saludabel.

4.NO BAI CAI DEN E TRAMPA DI PRODUCTONAN OF DIEETNAN MILAGROSO!

TUR anja ta e mes un cos ..ta sali un DIEET nobo cu lo revolucionar mundo y cu lo pone tur hende baha di peso of companianan cu ta mercadea productonan/pakete cu lo juda bo den bo afan pa baha peso y biba mas saludabel.

Mayoria di biaha e DIEETNAN aki of productonan aki ta hopi abao den caloria cu ta haci cu enberdad na comienso bo ta baha di peso pero ora cu abo ta kere cu e peso cu ba baha ta VET, ba baha si pero ba perde MUSKULO cual ta no ta bo meta y sin conta cu den tur okacion e persona ta subi bek sigur....y tin biaha hasta dobbel. Ora bo baha peso comiendo tiki, bo ta perde MUSKULO cu ta haci cu bo metabolismo ta drop y bo curpa ta bira mas debil y moli. Por favor; NO ta existi niun DIEET ni NIUN producto milagroso....come balansa, frecuentemente y haci ejercicio



## Donacion di Waldy Simson



E artista polifacetico Waldy Simson a duna Biblioteca Nacional Aruba un par di obranan di arte cu el a traha.

E donacion ta existi banda di retratonan di Betico y Rufo di pinturanan y tambe di un portret riba cua Simson ta hunto cu ex gobernador di Aruba Z.E. Fredis Refunol.

Den number di Biblioteca Nacional Aruba directora Astrid Britten a ricibi e donacion.

Por wak e obranan durante oranan di apertura di Biblioteca Nacional Aruba cu ta situa na George Madurostraat 13 na Oranjestad, Aruba.

## Accident pisa na e crusada Adriaan Lacle Boulevard cu L.G. Smith Boulevard



Oranjestad: Diaranson den careda di 3'or di atardi, ta sosode un accidente pisa na e crusada di Adriaan Lacle Boulevard cu L.G. Smith Boulevard, cu persona herida. Mesora a manda polis y ambulance cu hopi urgencia na e sitio.

Na yegada enberdad nan ta bin topa cu un accident basta serio, y ta bin compronde cu un Pickup Ford F150 bayendo direccion pariba a slowdown pa duna un auto chens, net na e momento ey e Toyota Yaris Blanco tabata biniendo cu velocidad halto su tras y e

chauffeur no a pone tino y no por a brake na tempo y a dal hopi duro tras di e pickup Ford F150.

Mama cu yiu cu tabata den e Yaris a keda herida, hopi liher personal di ambulance a prepara e heridonan y cu hopi urgencia a transportanan pa hospital.

E caminda actualmente ta cera, polis wardando riba Takelwagen pa hala e Toyota Yaris for di riba caminda, aki rato mas imagen di e accident aki.

## Hulanda ta otorga ruta di Corsou lucrativo na Qatar Airways



KLM y Schiphol pronto lo ricibi un competidor formidabel na e ruta pa Corsou. Cu un tratado di aviacion nobo, Qatar Airways lo ta permiti pa bula inlimitadamente pa e isla, segun e website

di noticia Curacao Chronicle. Como resultado, pasaheronan Asiatico por scoge e ruta di medio oriente riba esun di Schiphol. Esaki ta di acuerdo cu e website di aviacion Hulandes,

luchtvaartnieuws.com. Corsou ta un isla di vakantie popular pa hopi tempo cerca e Hulandes, Aleman, Belga y Mericanonan. For di Asia, tin mas y mas biahe pa negoshi.

Especialmente cerca e Chinesnan, kendenan ta inverti pisa den e isla y ta pa e motibo ey, ta un grupo grandi cu ta enfoca riba dje. Si Qatar Airways dicidi pa realmente cuminsa

cu operacionnan entre Doha y Corsou, KLM y Schiphol ta menasa pa perde e clientela importante di Asia pa loke ta e isla.

For di parlamento Hulandes, preguntanan a wordo haci riba e tratado. Por ehempel, parlamentario di VVD, Remco Dijkstra kier e garantia for di Minister Kaag (Comercio exterior y Desaroyo di cooperacion) cu Qatar Airways no por bula for di Schiphol pa Corsou bao di e tratado.

Sea y ki momento Qatar Airways lo bula pa Corsou, no ta cla. E aerolinea no por contesta e pregunta ey ainda. E aerolinea ya caba ta operando vuelonan entre Schiphol y Doha y ta compitiendo riba e ruta aki cu KLM.



## Trump ta evalua desplega militarnan na frontera cu Mexico



E presidente di Merca, Donald Trump, a bisa diamars, cu e ta evalua desplega e cheercito na e frontera cu Mexico, algo cu el a describi como un "gran paso", na momentonan unda cu un caravana di migrantenan Centro Americano a avansa atraves di Mexico.

"Nos ta bay proteha nos frontera cu nos ehercito," Trump a bisa durante un reunion cu e lidernan di e Estadonan Baltico, na momento cu el a cuestiona su predecesor Barack Obama pa su politica fronteriso. "Presidente Obama a haci cambionan cu basicamente a hiba na e ausencia di frontera," el a bisa.

Trump a rabia cu Mexico den e ultimo dianan pa permiti cu un caravana di mas di 1000 Centro Americano marcha pa e frontera cu Merca, unda cu hopi ta spera pa solicita asilo.

E asina yama "Via crucis Migrante 2018", a sali dia 25 di Maart for di e estado sureño Mexicano di Chiapas, frontera cu Guatemala. 80% di su integrantenan ta Hondureño, e restonan ta

Guatemalteco, Salvadoreño y Nicaraguense cu a huy di e violencia y pobreza di nan pais.

Tras reporte di e medionan Mericano derechista, Trump a lansa contra di e caravana den e ultimo dianan, enfatizando e necesidad di lanta un muraya fronteriso cu Mexico, su promesa insigne pa impedi migracion ilegal.

"Si (e caravana) yega na nos frontera, nos leynan ta asina debil y patetico... ta mescos cu nos no tin frontera," el a bisa diamars na periodistanan.

"Nos mester tin un muraya di 1100 pa 1300 kilometer di largura" di e frontera, el a bisa.

Consulta pa aFP, Pentagono a nenga di ta na altura di un despliegue militar pa e frontera zuid di e pais, pero a señala cu e tipo di operacion aki ya a tuma lugha den pasado.

Mas tempran diamars, Trump a skirbi riba Twitter cu e ayudo di Merca pa Honduras ta "na wega" si e caravana no detene su marcha.

Den su serie di tweet anti-migracion di diadomingo y dialuna, Trump ya a menasa pa bandona TLCAN - e acuerdo di comercio liber entre Merca, Mexico y Canada, actualmente den revision riba su peticion y a exige cu e Congreso Mericano aproba leynan migratorio mas estricto.

## ATTENCION: CAMBIO DI BOTICANA WUARDA

**Botica Santa Cruz N.V. ta informa cu  
Botica Santa Cruz N.V. ta na warda  
diasabra 31 Maart 2018 for di 7:30 pm te  
cu diasabra 7 di April 2018 pa 7:30 p**

**POR FAVOR TUMA BON NOTA DI E CAMBIO AKI  
BOTICA SANTA CRUZ**

**Botica Santa Cruz N.V. ta informa cu Botica Santa  
Cruz N.V. ta na warda diasabra 31 Maart 2018 for di  
7:30 pm te cu diasabra 7 di April 2018 pa 7:30 p**

**POR FAVOR TUMA BON NOTA DI E CAMBIO AKI  
BOTICA SANTA CRUZ**

## OFERTA ESPECIAL 150 AWG

**BO TIN BO PAREHA? SI, WEL LAGA  
NOS TIN UN DUSHI TERAPIA PA BOSO.  
NOS TIN EXFOLIACION PA TUR TIPO  
DI CURPA. NOS TA HASI LIMPIESA DI  
CARA Y HIDRATASHON.**

**PASA SERKA NOS NA  
CUQUISASTRAAT 28 PONTON  
OF YAMA NA  
5683615 OF 5661144**



## JAYSANNE BOUTIQUE

**CLEARANCE SALE PA DAMAS REGULAR  
Y PLUS SIZE**

- BLUSA
- SHIMIS CORTICO Y LARGO • JEANS
- JUMPERS • BADPAK

### PA CABAYERO

- CAMISA ALF 25.-
- JEANS ALF 25.-
- DASHI ALF 5.-

**Pos CHIKITO 110  
584 1600**





# Decenas di miles di Brasileño ta pidi pa cera Lula na bispo di "e Huicio Final"



Decenas di miles di manifestante a pidi diamars den varios ciudad di Brasil pa corte supremo autorisa diaranson e detencion di e expresidente Luiz Inacio Lula da Silva, seis luna di e eleccionnan presidencial, den cual e lider izquierdista ta sigui ta e favorito. Solamente na Sao Paulo, shete truck di zunido tabata anima e multitud a lo largo di e centrico Avenida Paulista, na e gritu di "Lula nunca mas" y aclamacionnan na e hues Sergio Moro, cu aña pasa a condena e exmandatario na nueve aña y mey di prizon pa corrupcion pasivo y labamento di placa. E sentencia a keda confirma e aña aki pa un tribunal di apelacion, cu a eleva e pena na 12 aña y un luna di reclusion.

"Nos kier pa Brasil ta liber di e corrupcion bergonsoso ey, cu Lula bay cera, cu Brasil bolter e blachi," Mara Massa, un empresario di 67 aña a bisa, den e protesta.

Otro marchanan a tuma luga na Rio de Janeiro, Belo Horizonte y mayoria di e capitalnan di e estadonan Brasileño, den su mayoria convoca pa e movimento Vem Pra Rua, cu tabata tin un papel activo den e agitacion cu a compan'e den 2016, e destitucion di e presidente izquierdista Dilma Rousseff.

Epartidarionan di Lula a organisa, pa su banda, concentracionnan

na Salvador (noordoost) y un cantidad di otro ciudad, per prepara mobilisacionnan mayor diaranson, ora cu e Supremo Tribunal Federal (STF) dicidi si ta concede Lula e derecho di apela den libertad su contena dilanti un huzgado di tercer instancia y dilanti e propio STF.

Si e pedido (habeas corpus) wordo acepta pa un mayoria di e 11 magistradonan di STF, e caso por extende durante algun aña y Lula por sigui haci su precampaña electoral.

Pero si e wordo rechaza, e lider di e Partido di Trahadornan, di 72 aña, por wordo deteni pa purba su condena largo pa ricibi un apartamento di luho di e compania di construccion OAS, involucra den e escandalo di soborno di Petrobras.

Den e clima cu a agrava tras di e disparonan efectua dia 27 di Maart contra un caravana proselitista di Lula den zuid, e Central Unica di Trahadonan (CUT), a realisa desde diamars, un vigilia dilanti di e domicilio di e lider di izquierda na Sao Bernardo do Campo (estado di Sao Paulo).

"E condena di e expresidente Lula ta politico, sin ningun prueba. E presidente ta inocente y tur hende sa esey. Solamente nan kier impedi pa Lula ta candidato

den e eleccionnan di e aña aki," e presidente di CUT, Vagner Freitas, a bisa.

Cualquier cu ta e decision di STF, e lo tin un repercusion enorme riba eleccionnan cu ta anticipa di ta esunnan di mas incierto desde e retorno di democracia pa Brasil na 1985. "No ta un exageracio afirma cu esaki ta probablemente un di e huicionan mas importante di e historia di STF," e fiscal general di e republica, Raquel Dodge, a afirma.

Dodge a splica pa respet na e norma cu por hiba Lula cera. E existencia di cuater instancia di apelacion ta "un exageracion cu ta elimina e sistema di Husticia, pasobra un Husticia cu ta tarda ta un Husticia cu ta faya," e fiscal a declara den un reunion cu huristanan na Brasilia.

## Presion

E sesion di STF a cuminsa diaranson pa 2'or di merdia di Brasilia. E maximo tribunal tabata tin un schema di siguridad reforsa. E cayanan adhunto na e edificio tabata blokia y a pone cordon policial pa mantene e manifestantenan separa, Secretaria di Siguridad di e ciudad a bisa.

E presion riba e magistradonan tabata tin capitulonnan nobo dialuna, ora cu abogado, hues y

fiscalnan di gruponan antagonico a hiba documentonan separa cu miles di firma na STF, pa defende e dos posicionnan en pugna.

Den un acto dialuna anochi na Rio de Janeiro, Lula a muestra su mes desafiante. "Mi no a acepta dictadura militar y mi no lo acepta e dictadura di e Ministerio Publico y di Moro," el a manifesta. E agudisacion di e enfrentamentonan a hiba na e presidente na corte supremo, Carmen Lucia, pa haci un insual yamado pa paz social.

Pero e propio STF no ta ahenor na e polarisacion.

E caso ta enfrenta huesnan "garantista" y na defensornan di e Operacion Lava Jato, cu a desmantela un red multimillonario di soborno entre empresario y politiconan, cu ta wordo mira como mas severo y partidario di e uzo di e prizon preventivo y di cumplimiento anticipa di e penanana.

Dividi, e 11 integrantenan di STF lo debati un caso cu, si ta bon, ta specifico, por yega na indica na e tribunalnan inferior un cambio den e interpretacion constitucional cu ta permiti cera e condenadonan den un di dos instancia.

E ultimo discusion di e tema aki a caba cu 6 pa 5 preta preta, na favor di e hurisprudencia vigente.



## Digicel Aruba sosteniendo Road to Russia Soccer Camp 2018



E aña 297 Soccer Academy a organisa pa 1 siman largo nan Worldcup Soccer Camp

pa muchanan di 4 te cu 15 aña, esta Road to Russia Soccer Camp 2018, y a conta cu e sosten di Digicel Aruba. Hopi mucha homber y muhe a participa na e soccer camp aki cu a tuma luga na Stadion Guillermo Prospero Trinidad.

E camp tabata pa 5 dia y tabata inclui training di futbol duna pa coachnan certifica di KNVB, charla tocante salud, set di uniform, cuminda y bebida (snack, juice y fruta). Na final di e camp

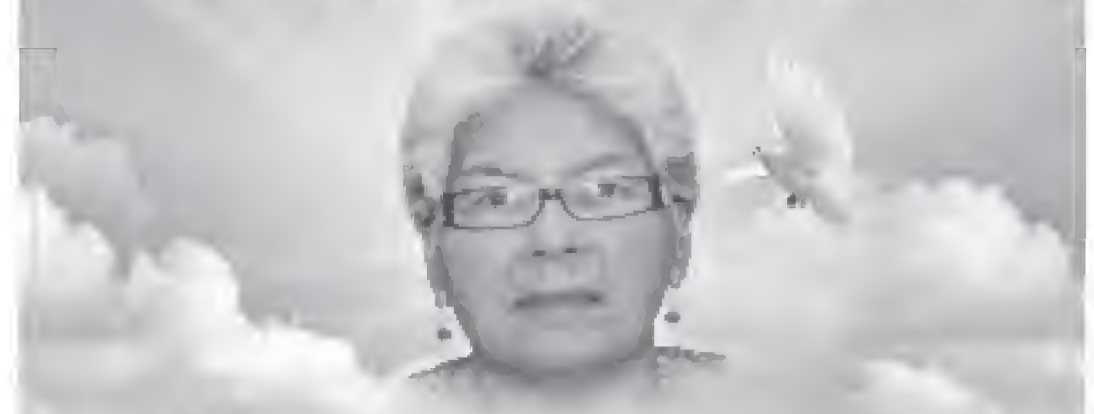
cada mucha participante a ricibi nan certificado for di e organisadonan di e soccer camp.

Digicel Aruba tabata e sponsor principal di e soccer camp unda cu a duna 100 uniform pa mucha cu branding di Digicel, a duna medaya, premio p'e teamnan ganado, a percursa p'e 'participation fee' pa 5 mucha y a provee tent pa areanan di awa. E sponsorship aki ta parti di e lansamento di LTE, cual ta un data super lihe.

"Educacion fisico di mucha como tambe experiencia pa train y hunga den team ta hopi importante. E camp aki particularmente ta incorpora tayernan, manera dieet saludabel y practicanan di yoga balansa. Tur top team internacional ta na caminda pa Rusia y ta incorporando yoga den nan preparacion y recuperacion despues di wega" segun Wanda Broeksema, Digicel's CEO. E concepto di e camp aki ta pone cu Digicel Aruba ta sostene nan. "Esaki ta algo cu e muchanan lo corda pa un tempo largo y tambe nan lo beneficia di e tipnan y training cu nan a ricibi."

*"Tur cos aki na mundo tin su ora y su tempo,  
Ora pa nace y ora pa muri, ora pa yora y ora pa hari,  
Ora pa keda keto y ora pa papia, ora pa stima y ora pa odia,  
Ora pa guera y ora pa paz"*  
Predicador 3:1,2,4,7,8

Cu honda pena pero conforme cu Dios su boluntad nos ta anuncia cu a bay sosega den brasa di Señor, Mi Casa, Nos Mama, Suegra, Welá, Bisa-wela, Ruman y Tanta stima:



**NEMENCIA LUCILA WERLEMAN-SOLOGNIER**  
Miho conoci como "Chila", "Mama Chila", "Orna", "Pepe Chila".  
\*31-10-1939 - †1-04-2018

**Na nomber di su:**  
Esposo Enrique Werleman

**Yiunan:**  
Oscar y Maritza Werleman-Lampe  
Elvira y Nici Ridderstap-Werleman  
Junior Arends  
Natasha y Michael Yrausquin-Werleman  
Jose Arends

**Nieto- y nietanan stima:**  
Jarzinho y Juliana Werleman-Cardona Benavides  
Sue Ann y Levi Rojas-Werleman  
Bryan y Iris Ridderstap  
Aldwin Ridderstap  
Darryl y Bente Ridderstap-Hillebrand  
Christy Ridderstap  
Jaim Jo Arends  
Nathan Yrausquin  
Zaretta Yrausquin

**Bisanieto(a)nan:**  
Juancho, Willem, Shayna, Alysha, Kyra, Sahraya, Joshua,  
Yael, Joanne, Jamaro, Yaella, Evy, Chloë, Jake

**Su Rumanan:**  
+Fanta y Regina Solognier-Kock  
+Chelito y Aida Solognier-Ruiz  
Mito y Esther Solognier-Frans  
Tenchi Solognier  
Bani y Cerilia Solognier-Boekhoudt  
Palmira y Nicky Kock-Solognier  
Frida y Carlos Croes-Solognier

**Swa y Cuñanan:**  
+ Modesta Bello y famia  
+Placida Kock y famia  
+Carlito Werleman y famia  
Maxima Kelly y famia  
Jacintho Werleman y famia  
Pablo Werleman y famia  
Bruno Werleman y famia  
+Esteban Werleman y famia  
Emeraldo Werleman y famia  
Rey Werleman y famia  
Juan Werleman y famia  
Ina Feliz y famia

Primo(a)-, Sobrino(a)-, Iha- y Bon Bisiñanan.  
Su mihor Amiga: Elena Croes y famia  
Amistadnan di Bingo: Marcial Koolman, Maria Croes,  
Sisi De Mey, Franklyn Orman

**Demas famia:**  
Werleman, Solognier, Geerman, Lampe, Ridderstap, Arends,  
Yrausquin, Cordoba-Benavides, Rojas, Hillebrand, Kock, Ruiz,  
Frans, Boekhoudt, Croes, Maduro, Lopez, Koolman, Curiël,  
Winterdaal, Mora, Tromp, Rasmijn, Bello, Kelly, Feliz.

Ta invita tur famia, amigo- y amiganan y demas conocirnan pa asisti na acto di entierro cual lo tuma lugar diasabra 7 di april, 2018 pa 4'or di atardi saliendo for di Capilla Santa Famia pa Santa Central na Sabana Basora. For di 2'or di atardi "Chila" lo ta reposa den Capilla Santa Famia na Pos Chiquito.

Nos ta lamenta cu despues di entierro no por ricibi condolencia na cas.

Nos ta pidi disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of mas famia.

**Dia y Adres di condolencia:**  
5 di april, 2018 na Pos Chiquito 45c di 7'or pa 9'or di anochi.  
6 di april, 2018 na Aurora Funeral Home di 7'or pa 9'or di anochi.



# 4 sale

Ta garantiza durashon di motor, transmishon  
por scan e vehicle prome cumpre.

All vehicles are in super good condition  
prices start at 7800 aruban fl, financing  
could be posible for you



**Aruba Quality Deals**  
**Vehicle & Nautical**

Star the year fresh with these top secure low mileage vehicles for your family

**4 sale**

**Call today for a road test. 569 4343**

**4 sale**



**Nissan March Lhd 2013**  
only for 11500 fl negotiable.  
call 5694343 for a road test



**Montero 2007 4by4 turbo diesel**  
27500 fl



5500fl **Ford Focus**



Vince 2014 16000 fl



mini van 2010 6500 fl



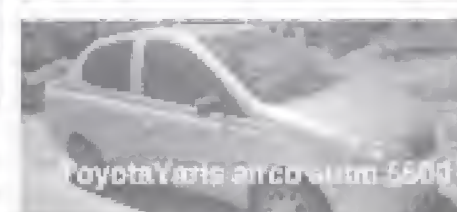
**Best Car DEAL OF THE WEEK**  
**GANGA!!** esun cu bin prome ta bebe  
awa limpi"" **LinCon 2008 ""**  
28500 fl



**Toyota Hilux 2013** 40000 fl



**Aveo 2010** 8500 fl



**Toyota Yaris arbo auto** 5500 fl

## TA BUSCA

un bon auto di mas o  
menos 7 mil 8 mil fls

Ta busca Toyota Yaris pa  
cumpra 2010 of 2012  
Yama na 569434

Ta busca tereno unda cu  
ta  
pa cumpra ,Yama na  
5694343



**kia cerato 2015** 25000fl



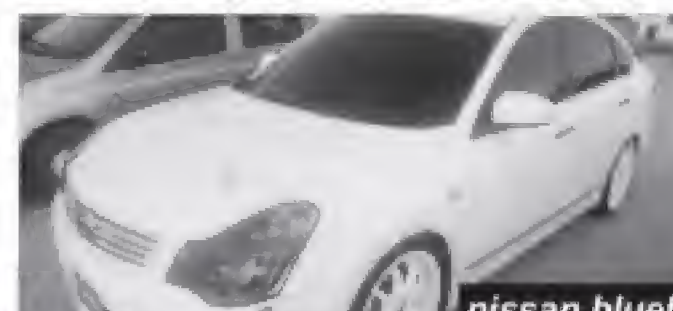
**Accent 2014** 18000fl



**BYD 2014** for only 8500 fl



**skyline COUPE v6 std 2003** 13000fl



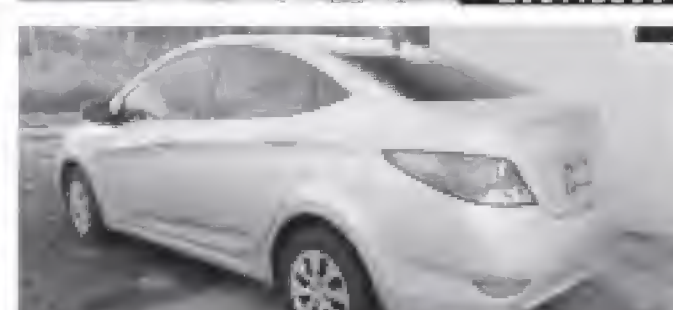
**nissan bluebird**  
2007.8800 fl



**BMW v8 2007**  
13500fl



**Toyota yaris 2016** 28000 fl



**Accent 2016** 25000 fl



**Honda Accord v6** only 23000fl



**kia sportage 2015** .29500fl



**Tucson 2014** 32000 fl



**Ford Escape 2010** 18000fl



# Lynda Carter, Wonder Woman di añanan 70, ta ricibi su streya na Hollywood



E actriz Lynda Carter, kende a interpreta Wonder Woman den e decada di 70, a ricibi diamars un streya den e Walk of Fame di Hollywood.

Bisti na preto y sin kita su smile, e actriz di 66 aña a pose hunto cu su streya,

asumiendo e posenan di e heroína cu a bay posiciona su mes den e pantaya di television, prome cu e brasanan na su cintura y despues crusa den forma di X.

"E lo tey pa semper, por ta e mester bisa Wonder

Woman, of por ta no, nos lo wak. Nos ta spera cu e personahe aki y ami keda biba den e memoria di tur hende," Carter a bisa na AFP, kende a interpreta un personahe poco comun pa muhernan di e epoca eynan - y di awendia.

"No tabata tin hende muhe den television durante mi era, asina cu nan no a pensa cu nos por a mantene un audiencia... Ki aña nos ta aden? 2018, ainda nan no ta pensa cu nos por mantene un audiencia," el a añadi, destacando e forsa di movimiento #MeToo contra abusonnan sexual na Hollywood.

"Nos ta bin ta gritando e mesun cos, pero a toca e generacion di e muhernan aki marca e diferencia."

Carter a interpreta e heroína entre 1975 y 1979 den dos edicion transmiti prome pa e canal ABC, cu a cancel'e y despues CBS.

Na e ceremonia tabata Patty Jenkins, directora di e película "Wonder Woman" di 2017, cu tabata exito den e boxoffice mundial di 821 miyon di dollar.

Decenas di siguido di e actriz a acerca na e luga,

entre nan e hoben Taryn Evans, kende tabata bisti cu e trahe di Wonder Woman, incluyendo e escudo cora cu e aguila color di oro y kende a desplega un borchí bisando: "Bo a inspirami pa ta mi propio heroína." Otronan tabata tin posternan di e show y potret pa e actriznan firma na final di e ceremonia.

Carter a concentra den su famia desde final di añanan 80 te drentando siglo XXI. Na 2005, el a interpreta Mama Morton den un produccion Londinense di e musical "Chicago" y dos aña despues, el a bin cu un show di cabaret.

El a interpreta e presidente Olivia Marsdin den "Supergirl" (2016-17) y e gobernadora di Vermont den un comedia criminal "Super Troopers 2," cu lo estrena na Merca dia 20 di April.

## Corte di Prome Instancia 6 april 2018

Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
08.15	T.M.P.	Uitspraak
08.15	R.D.R.S.	Pro forma. R.S. ta wordo acusa di exportacion di cocaine den e perodo di 29 di november 2017 pa 11 di december 2017.
08.15	F.M.R.	M.R. ta wordo acusa di asesinato di un persona riba 12 di november 2017, door di hinke un biaha of varios biaha cu un voltage tester den pecho. E ta wordo acusa di a intento di asesinato di un di dos persona riba e mes dia, dor di hinke varios biaha cu e voltage tester den lomba.
08.15	F.M.R.	M.R. ta wordo acusa di asesinato di un persona riba 12 di november 2017, door di hinke un biaha of varios biaha cu un voltage tester den pecho. E ta wordo acusa di a intento di asesinato di un di dos persona riba e mes dia, dor di hinke varios biaha cu e voltage tester den lomba.
08.30	R.J.T. M.A.C.K.	T. y K. ta wordo acusa di a viola ley di droga den e periodo di november 2016 te 13 di oktober 2017.
10.00	S.M.M. X.X.H. C.-I.E.D.C.	M. y H. y D.C. ta wordo acusa di posesion di cocaine riba 20 di december 2017. H. ta wordo acusa di preparacion di exportacion di cocaine den e periodo di 13 pa 20 di december 2017, conhuntamente cu un otro of otronan.



# DIOS TA PROHIBI CREMACION DI CURPA.

Nos por mira claramente cu den Bijbel e tradicion di Israel, cu tabata e prome pueblo escohí di Dios, nan tabata dera semper nan curpa y nunca nan no tabata kima nan curpa morto, mientras cu e otro pueblonan pagano si tabata kima nan curpa morto. E tradicion di deramento di curpa, ta wordo demonstra den e Testamento Bieuw y tambe den e Testamento Nobo. Nos Senjor Hesu-Cristo mes a wordo dera den un graf y e imahen di Cristo resucita, dera y despues E'l a lanta for di morto (Rom. 6: 3-5; 1Cor. 15: 3-4). P'esey di e manera ey, tur Cristiannan ta prefera e deramento y no e cremacion, pa mantene e manera cu Cristo-Hesus nos Senjor a wordo dera, pa despues cu nos curpa wordo transforma manera di Cristo-Hesus, den un curpa glorioso, den un curpa resucita (Filip. 3: 21, Luc. 24: 30-40, Huan 20: 19-26). Nos tur ta Cristiannan yiunan di Dios, ta p'esey nos ta concerni pa hanja un bon entierro manera cu mester ta. E curpa di tur ser humano a wordo crea pa Dios y Dios a pone Su imahen den nos y Dios kier pa nos wordo trata cu respet, pasobra nos ta di dj'E. E Spirito Santo ta move den nos curpa di esnan cu ta kere y ta haci nos curpa un instrumento di honor. Cristo-Hesus mes a wordo dera y E'l a lanta Su mesun curpa for di morto, p'esey tur Cristiannan ta kere cu nan deramento ta un testimonio pa e resurreccion cu tin di bini. Mira con e Santonan cu a muri hopi siglonan pasa, nan curpa a keda incorumpi (sin danja). Tur esey ta sosode pasobra nan a biba un bida Cristian y

un bida Santo den bista di Dios. Awor Iglesia mester ta conciente di esaki, ta con Iglesia ta permiti cremacion di curpa y mientras cu Dios kier pa un curpa keda incorumpibel pa motibo di su bida Santo. P'esey cremacion ta bay contra di Dios Su boluntad. Por ehempel di algun curpa incorumpibel: St. Padre Pío, St. Bernadeta Soubirous, St. Cecilia, St. Juan Bosco, St. Juan Vianney, St. Francisco de Sales, St. Vincent de Paul, St. Papa Pius V, St. Papa Juan XXIII, St. Anna Maria Taigi, St. Agatha y hopi mas. Cremacion no ta bini di Dios, pero cremacion ta bini di diferente pueblonan pagano y di diferente paisnan cu tin otro creencianan oculto. Hudiunan y Islamnan, nan no ta permiti cremacion di curpa den nan país. Tambe tin diferente Iglesiasnan y religionnan na mundo ta descurasha cremacion di curpa. Nos mester kere, cu nos curpa ta Santo crea pa Dios y cu nos curpa mester wordo trata cu honor y cu respet y nos mester sinti, cu cremacion ta contra di e resurreccion di nos curpa. Den Bijbel ta papia, cu nos curpa lo bira stof manera cu mester ta durante tempo, pero Bijbel no ta papia, cu curpa ta bira shinishi pa medio di kimamento di curpa. Ta con un famia lo sinti, cu nan ser stima a pasa pa medio di candela y a bira shinishi? Ta con un famia ta bai celebra dia di tur defuntonan y mientras cu no tin curpa, pero solamente shinishi tin door di candela? Mi ta spera cu e consehonan aki por juda hopi hende bira conciente, cu cremacion di curpa NO ta bini di Dios. Un Cristian Católico.

## Homber canando sunu marduga ariba Green Corridor



Diamars marduga den careda di 12:45 polis a wordo informa di un persona cu lo ta sunu, canando bay direccion di e brug nobo. Mesora un patruya di Santa Cruz a sali bay pa e area menciona.

Patruya a core te na e rotonde di Mahuma

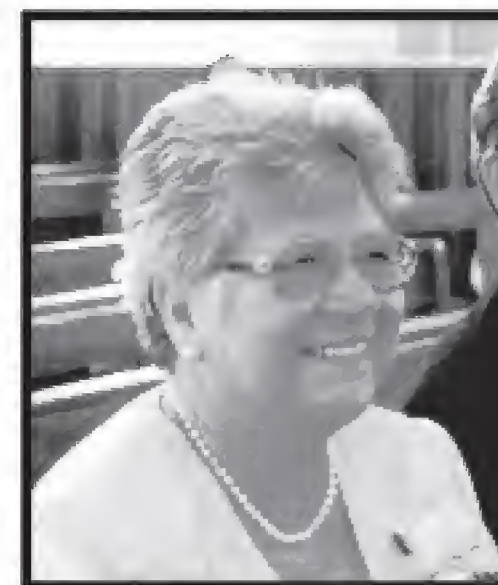
y no a topa cu e persona aki.

Poco mas pabao di rotonde di Pos Chikito nan a haya paña y un paar di slof mey mey di caminda.

Probablemente e lo por ta pertenece na e persona aki.

Mi Dios, Mi Señor, Mi Salvador  
Cu Bo amor infinito tenemi den Bo braza  
Ya no tin securidad  
Unicamente Bo Luz briyando

A bai sosega y a laga bunita recuerdo atras



**Evelina Teotista Wever**

\*03 di november 1932 - † 01 di april 2018

Na nomber di

Su esposo: †Angel (Boy) Acosta

Su jiunan: †Angel (Leo) Acosta  
Ramsay y Gisèle Acosta-Meelis  
Aldwin Acosta y Julissa Kock

Nieto y Nieta: Christian y Gabriëlle Acosta  
Aaliyah y Jermani Acosta

Mescos nieta: Haydee Kock

Su rumanan: †Aurita Wever y jiunan  
†Editha y †Oslin Boekhoudt-Wever y jiunan  
†Jenny y †Milda Wever-Arendsz y jiunan

Famia: †Jan y Edna Meelis-Arendsz  
Ramonsito y Frida Winterdal-Geerman

Cuña y swa: †Theresita y †Chibi Croes-Acosta y Jiunan  
†Roland y Cita Acosta-Croeze y jiunan

Tanta: Daisy Wever y jiunan

Demas sobrino, sobrina, primo, prima, iha, comer, comper y famia na Aruba y Corsow:

Demas famia Acosta, Wever, Meelis, Kock, Habibe, Boekhoudt, Arendsz, Arends, Granadillo, Tromp, Maduro y Lindsay.

Tur su bisiñanan, amigo- y amiganan di tur tempo di barío di Watertoren, Lagoen, Klip, enfermeranan Maria y Vicky y ajudante Margot.

Oportunidad pa condoleer lo ta na Royal Funeral Home diabierna 6 di april for di 7 p.m. pa 9 p.m y diasabra 7 di april for di 2 p.m. pa 4 p.m y después pa santana Central Sabana Basora.

Despues di entierro nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos disculpa si den nos tristesa nos a lubida algun persona.





GOBIERNO DI ARUBA

Minister di Finanzas,  
Asuntonan Economico y Cultura

Minister di Finanzas, Asuntonan Economico y Cultura,  
Sra. Xiomara Ruiz-Maduro hunto cu su Staff  
tin e tristo deber di anuncia e fayecimiento di:



**NEMENCIA LUCILA "CHILA" WERLEMAN-SOLOGNIER**  
\*31-10-1939 - †1-04-2018

Querida mama di Sr. Junior Arends, miembro di Staff di  
Ministerio di Finanzas, Asuntonan Economico y Cultura.  
Ta desea nos colega Junior Arends y demas famia hopi forsa  
y serenidad den e dianan dificil cu ta sigui.

## TA BENDE



**Prijs ta Bari afl:175**  
**i chikito afl:150,=**  
**Yama: 569- 7787**  
**(nos por entrega)**

## TA BENDE

**Edificio comercial**  
**situa na Sta Cruz,**  
**conoci como**  
**Rowigini's y su**  
**complex**  
**di apartment.**



## ELMA MATRASSEN FABRIEK

NOS TA FURA MATRAS Y BOX

BUSCA MAINTA Y ENTREGA ATARDI

**YAMA NOS NA: 6611629 OF 5923344**



## TA BENDE

**UN AUTO**  
**1990 Toyota**  
**Corola blanco**  
**Standard full**  
**overhaul**  
**bateria nobo**  
**Afl 800,00**  
**Cell:741-0123**  
**(Ta core pone bo**  
**number**  
**y bai cune)**

## TA HUUR

**Apartamento**  
**na Seroe**  
**Colorado. 2**  
**kamber cu**  
**airco / banjo /**  
**cushina**  
**sala comedor.**  
**Interesadonan**  
**por jama**  
**5698007**



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.  
Den cunucu di yerba berde e ta pone mi sosega.  
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forsa".  
Salmo: 23.1

Cu hopi dolor pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento inespera di nos mama, omachi, ruman, tanta, prima, madrina y amiga stima



## Alminda Rosalda Ponson Arends

Mi hor conoci como Rosalda  
Viuda di Ronald "Ronny" Ponson  
05 december 1942 - 31 maart 2018

Na number di su:

Yiunan: Kathiana Ponson y Gregory Tromp  
Lizayra Ponson y Richard Rodriguez

Nieto y nietanan: Liraysa Maduro  
Ydan Tromp  
Xia Rodriguez

Ruman: Sra. Vda Mirna Arends Arends

Sobrino(a)nan cu e la stima mescos yiu: Mili Arends  
Sandra Christiaans Arends  
Edrien Arends

Mescos nieto: Jordan Paskel

Tanta: Mani van de Linden

Swa y Cuña nan: Hubert y Betty Ponson  
Sra. Vda Selvia "Chichi" Bergen Ponson  
Charlie Ponson  
Sandra y Jossy jr. Brokke Ponson  
Robert y Mary Ponson  
Aida y Camilo "Milo" Muyale Ponson  
Roley "Skeet" Ponson  
Ingrid "Gege" y Carlos "Bob" Stamper Ponson

Su bon amiganan: Chichi, Olivia, Saritha y Silvia

Demas famia, ihanan, sobrino y sobrina nan, primo y prima nan, comer y compernan, amiga y amigonan di Grupo Monarka, Grupo Curason di Savaneta, Djiespie's Place, Grupo Ban Keiro Hunto - OPPA, Bustrippers, Shahai Take Away, su bon bisiña nan Lloyd y famia y Mena. Demas conocirnan cu ta mucho hopi pa menshona.

Demas famia Ponson, Arends, Croes, Maduro, Tromp, Rodriguez, Paskel, Christiaans, Solognier, Geerman, de Cuba, van de Linden, Schwengle, Bergen, Brokke, Muyale, Stamper.

Nos disculpa si acaso den nos tristeza nos por a lubida algun miembro di famia.

Acto di entierro lo tuma lugar Diabierna 6 di april 2018 pa 4or di atardi na Misa Sagrado Curason di Jesus na Savaneta y despues saliendo pa Santana Catolico na Savaneta. E resto nan mortal di nos defunto stima lo ta reposa for di 2or di atardi den Misa Sagrado Curason.

Adres pa condolencia: Ad Patres Funeral Home

Fecha y ora: 5 di april 2018 for di 7:00 pm - 9:00 pm

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Ma esnan cu confia den Señor lo haya forsa renoba,  
nan lo bula bay ariba cu hala manera Aguila.  
Nan lo core sin bira fatiga, nan lo cana sin cansa  
Isaías 40:31

Cu inmenso tristesa na nos curazon pero gradicido pa tur locual ela nifica pa nos na bida,  
nos kier anuncia fayecimento di :



## Victoriana Thiel-Dirksz

Mi hor conoci como "Mama Toya"  
\*15-04-1950 - †04-04-2018

Acto di entierro lo wordo anuncia despues

## Rumannan un dia bendishona y cu Señor yena nos cu su gracia y su misericordia na abundancia.

Pedro ta splika den Echonan 3 cu no ta di nan mesun forza ni pa nan mes merito e paralitico a cura pero ta Hesus ta actua atraves di nan y cu Hesus ta e Mesias y Señor na kende nos tur tin cu afera nos mes. Den Salmo 8 nos por lesa: O Señor, nos Dios, esta glorioso Bo nomber ta den mundo henter! Den Evangelio di San Lucas 24 nos por mira e triunfo di Señor cu ta trece salvacion pa mundo henter. Señor cu su morto a habri portanan di shelo pa henter humanidad, e caminda ta Hesus.

Nos mester haci un combercion personal di nos curazon na Dios. Nos ta testigo di Cristo y nos ta yamá pa e mision di tur Cristian cu ta: proclama e Bon Noticia na tur nacion. Nos tarea ta pa guia otronan pa e caminda di salvacion. Hesus ta e resurreccion y bida.

Oracion: Spirito Santo nos ta suplica Bo pa Bo duna nos e curashi pa nos por duna testimonio cu nos mesun bida cu Hesus ta bibo, cu El a vence morto y cu e Reino di Dios por sigui crece cada dia mas den nos mundo. Amen.



## Resultado di Number

### LOTTO MERDIA 4 DI APRIL

<b>CATOCCHI</b>
Sorteo # 2170
<b>8259</b>
<b>3265</b>
<b>7718</b>
<b>BIG 4</b>
Sorteo # 2170
<b>7848</b>
<b>DFF</b>
Sorteo # 226
<b>5628</b>
<b>ZODIAC</b>
Sorteo # 2170
<b>7407</b>
<b>Virgo</b>

### DIARIO

4 DI APRIL

1. 9010

2. 3123

3. 5403

### SUPER 4

7588

### CURACAO

4 DI APRIL

1. 4584

2. 2325

3. 0704

### LOTTO ANOCHI 4 DI APRIL

<b>CATOCCHI</b>
Sorteo # 2125
<b>5409</b>
<b>2808</b>
<b>9420</b>
<b>BIG 4</b>
Sorteo # 2125
<b>9725</b>
<b>DFF</b>
Sorteo # 181
<b>1436</b>
<b>ZODIAC</b>
Sorteo # 2125
<b>0776</b>
<b>AQUARIO</b>

## HOUSE FOR SALE

**Hoekhuis na  
Venezuelastraat**  
**Eigendom 411 m2**  
**den bon**  
**condicion y bon**  
**prijs. Pa mas**  
**info yama**  
**5972155**

## SERVICIO SEPTIC

**Servicio di Septic Tank – Chica Pos**  
**Yos Septic Tank**  
**Tel: 566-6144 / 748-2689**  
**Yos ta yega mesora y sigur!**



## El papa pide solución a la crisis de Venezuela y el fin de la guerra en Siria

El papa Francisco ha pedido este domingo que el pueblo de Venezuela "encuentre la vía justa, pacífica y humana para salir cuanto antes de la crisis política y humanitaria que lo oprime" y deseó que se "ponga fin inmediatamente al exterminio que se está llevando a cabo" con la guerra en Siria.

Francisco ha hecho estas consideraciones durante el mensaje de Pascual que ha leído desde la logia central de la basílica de San Pedro del Vaticano, donde también

ha impartido la bendición "Urbi et Orbi" (A la ciudad y al mundo), momentos después de presidir la misa del Domingo de Resurrección en la plaza de San Pedro del Vaticano.

"Suplicamos el fruto del consuelo para el pueblo venezolano, el cual (...) vive en una especie de 'tierra extranjera' en su propio país, para que encuentre (...) la vía justa, pacífica y humana para salir cuanto antes de la crisis política y humanitaria que lo oprime, y no falten la acogida y asistencia a cuantos

entre sus hijos están obligados a abandonar su patria", ha dicho.

También se ha referido a Siria, donde su población está "extenuada por la guerra que no tiene fin" y ha llamado a "todos los responsables políticos y militares, para que se ponga fin inmediatamente al exterminio que se está llevando a cabo, se respete el derecho humanitario y se proceda a facilitar el acceso a las ayudas" que la población necesita "urgentemente" y el regreso de los desplazados.

### TA BENDE

Pa mata nan fuerte  
y berde  
Gordura di  
bon calidad Afl 8,00 pa  
saco randi.  
Nos ta deliver riba 10 saco  
**Pa mas info yama**  
**592-6209**

### TA HUUR

Cas na Pos Chiquito  
4 kamer/baño cura sera  
cu hopi  
lugar pa parkeer. Bon pa  
oficina  
of residencia. Serka di  
caminda  
Afl 2500,00 pa luna  
**Pa mas info yama**  
**733-1201**

### VERF DAK

Painting  
Welder  
Roofing  
Carpentry  
All in one bon  
prijs  
**pa mas info**  
**yama**  
**6309246**

### TA BUSCA

**Security guard**  
**masculino, edad**  
**25-45 año**

Mester tin MAVO diploma of  
equivalente  
Mester por papia y scirbi  
papiamento hulandes  
ingles y spaño. Mester tin  
propio transporte

**Pa mas info por yama**  
**entre 8am cu 4 pm**  
**pa un cita na 5883677**

### JAZZ

**JAZZ Piano**  
**School**  
21 Buki tur  
informashon  
pa bira Jazz  
Piano Player  
pa afl 460,00.  
Tin cupo  
pa piano les.  
**Pa INFO yama**  
**5608629**



# Sudoku

		4		1	5			7
9	7							
5		3					9	
		6		7				2
		7	1		9	4		
1				4		3		
	3					9		4
							2	6
2			8	5		7		

Un Poesia/Reflexion pa Nos Amiga y Companera  
di Monarka 55 Plus. 3 April 2018

## “ Rosalda, nos Amiga Stima y Companera “

Rosalda, bo a bai inespera...

Rosalda, hunto nos a goza tur diahuebs cu Alegria  
Rosalda, hunto nos a celebra Bida cu hopi Alegria  
Rosalda, semper cu Fe, contento y cu un bunita  
Sonrisa

Rosalda, , awe hunto den union di Amor  
Rosalda, nos a bin despedi cu hopi Tristeza y Dolor  
Rosalda, sosega dushi den Hesus su Paz y Amor

Hopi forza y consuelo, na Rosalda su jui-nan y nieto  
y nieta-nan y tur demas famia, y na tur su  
companera-nan y companero di Monarka 55 Plus.  
Semper, ta duro, pa bisa un ser stima, Te Depues,  
pero e bunita recuerdo-nan  
Y e bunita momento-nan cu nos a disfruta hunto,  
ta keda un bunita consuelo y forza, Amen.



Skirbi pa Sweetheart Lady Esperanza/Sansha/Sasha Koolman-P.

## PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIAHUEBS 05 DI APRIL 2018

COMPILA:

DIARANSON 04 DI APRIL 2018 17:00 (21:00 UTC)

TEMPO:

AWE ANOCHI: LEVEMENTE TE PARCIALMENTE NUBLA I  
GENERALMENTE SECO

DEN MARDUGA I DIAHUEBS: LEVEMENTE TE  
PARCIALMENTE NUBLA CU

LOCALMENTE UN AWACERO BREVE

TEMPERATURA MAXIMO 32 GRADO CELSIUS Y  
TEMPERATURA MINIMO 26 GRADO CELSIUS.

SOLO LO BAH AWE NOCHI 06:51 PM Y LO SALI MAYAN  
MAINTA 06:33 AM.

BIENTO: MODERA TE BASTA FUERTE FOR DI DIRECCION  
OOST TE OOST- NOORDOOST;

FORSA 3 TE 5 (12 TE 39 KM/ORA, 7 TE 21 NUDO)

DEN DIA POSIBLEMENTE FUERTE DEN RAFAGA;

FORSA 6 (40 TE 50 KM/ORA, 22 TE 27 NUDO)

SITUACION GENERAL DI TEMPO:

DEN PROXIMO 24 ORA NO TA SPERA CAMBIONAN  
SIGNIFICANTE DEN E TIPO DI WEER CU

TINI ACTUALMENTE. DEN CURSO DI MARDUGA I  
MAINTA DI DIAHUEBS TEMPORALMENTE

LO BAI TIN MAS NUBIA DEN REGION LOCAL FOR DI  
CUAL POR CAI UN AWACERO.

SOBRA DI DIA TEMPO LO KEDA GENERALMENTE SECO.

CONDICION DI LAMA:

OLANAN DI LAMA LO TA FOR DI DIRECCION OOST CU  
HALTURA DI 3 TE LOCALMENTE

5 PIA; E OLANAN DI MAS HALTO LO TA NA COSTANAN  
OOST, NOORD TE NOORDWEST

DI E ISLA.

TEMPERATURA DI SUPERFICIE DI LAMA: 26 GRADO  
CELSIUS.

FENOMENONAN SPECIAL: NINGUN

POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA: 1 MM OF  
MENOS;

REGISTRACION DI TEMPERATURA (CELSIUS) Y  
AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA:

AIRPORT MAX 32 / MIN 26 / 0.0

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO DIANAN DI SIMAN:

LEVEMENTE TE PARCIALMENTE NUBLA I  
GENERALMENTE SECO.

BIENTO LO TA FOR DI DIRECCION OOST I MODERA TE  
BASTA FUERTE;

DEN DIA FUERTE DEN RAFAGA;

TEMPERATURA MAX / MIN LO TA: 32/26

E PROXIMO BULLETIN LO WORDO PUBLICA DIAHUEBS  
05 DI APRIL 2018 17:00 (21:00 UTC)



# **NEW ARRIVALS**

## **REGULAR AND PLUS SIZES**



**SHIRIBANA 12B**

**SCHUIN TEGENOVER SUBWAY PARADERA**